DOCUMENT RESUME

ED 132 859 FL 008 261

McAlpin, David W. AUTHOR

TITLE A Core Vocabulary for Tamil. Final Report.

INSTITUTION Pennsylvania Univ., Philadelphia. Inst. of South Asia

Regional Studies.

SPONS AGENCY Bureau of Postsecondary Education (DHEW/OE),

Washington, D.C. Div. of International Education.

PUB DATE Nov 76

CONTRACT 300-75-0314

NOTE 146p.

AVAILABLE FROM South Asia Regional Studies, 820 Williams Hall CU,

University of Pennsylvania, Philadelphia,

Pennsylvania 19174

EDRS PRICE MF-\$0.83 HC-\$7.35 Plus Postage.

DESCRIPTORS Diacritical Marking: Dialects: Diglossia: Dravidian

Languages: *Glossaries: Instructional Materials:

*Language Instruction; Language Variation; Pronunciation; Second Language Learning; Semantics; *Standard Spoken Usage: *Tamil: Uncommonly Taught Languages; *Vocabulary; Word Frequency; Word Lists;

*Written Language

ABSTRACT

This vocabulary list is directed towards the Tamil instructor and the advanced student. Its primary goal is to bring some order to the teaching of vocabulary in the first two years of Tamil instruction. A secondary goal is to help the student through the vocabulary maze of Tamil diglossia. Three main criteria were employed in selecting words for the list: high frequency, usage, and semantic adequacy. The list is primarily in Modern Literary Tamil (MLT) and is glossed in both Colloquial Tamil (CT) and in English. High Literary Tamil (HLT) words have been entered in brackets after or under the main MLT entry as a third variant. As the normal script used for MLT is in many ways ambiguous for colloquial pronunciation, a system of diacritics has been added to make the pronunciation clear. Appendix 1 groups the words by semantics and usage and allows for access to the list through CT or English. Appendix II gives the few words which have a high frequency in LT but were not included in the main list because of a more common synonym. (Author/AM)

*************** Documents acquired by ERIC include many informal unpublished * materials not available from other sources. ERIC makes every effort * * to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal

* reproducibility are often encountered and this affects the quality * * of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available 本

* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not

* responsible for the quality of the original document. Reproductions *

* supplied by EDRS are the best that can be made from the original.



A CORE VOCABULARY FOR TAMIL

DAVID W. MCALPIN

DEPARTMENT OF SOUTH ASIA-REGIONAL STUDIES
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
PHILADELPHIA: PENNSYLVANIA

U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRO-DUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGIN-ATING IT POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRE-SENT OF FICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OF POLICY

Final Report USOE Contract 300-75-0314

A CORE VOCABULARY FOR TAMIL

BY

DAVID W. McALPIN

Department of South Asia Regional Studies University of Pennsylvania Philadelphia, Pennsylvania 19174 November, 1976

Copies available from:

South Asia Regional Studies 820 Williams Hall CU University of Pennsylvania Philadelphia, Pennsylvania 19174

Research and production costs were supported by a contract with the United States Office of Education (No. 300-75-0314). This support is gratefully acknowledged. Materials in the <u>Word Frequency List</u> for <u>Modern Tamil</u> used with the author's permission.

This volume is dedicated to R. Shanmugam whose innovative and fundamental work of many years made this project possible.

TABLE OF CONTENTS

Introduction Use of Vocabulary List Conventions for Writing Colloquial Tamil	vii
Sources Used	2
Abbreviations and Symbols	xi:
Note via Elono and Symbols	xii:
ALPHABETICAL LISTING	1-68
APPENDIX I. Words Grouped by Topic, Use, and Semantics Section One Function Words	69
A. Pronouns and Deictics	69
1. Personal and Resumptive Pronouns	69
2. Deictic and Interrogative Pronouns	69
3. Other Deictics	70
B. Postpositions	7 2
1. Postpositions with Simplex Nouns	72
a. With Nominative	72
b. With Accusative	7 2
c. With Dative	72
d. With Oblique	73
e. With Dative or Oblique	73
2. Postpositions with Verbal Forms	74
a. With Participles	74
b. With Participial	74
c. Postpositions and Clitics with	
conditionals	75
C. Clitics	7.5
D. Sentence Markers	76
1. Conjunctions	76
Interjections, Address Forms, and Tag Markers	76
E. Verbs with Special Uses	77
1. Impersonal Verbs	77
2. Grammatical Verbs	78
F. Modifiers	79
1. Adjectives	79
2. Adverbs	80
3. Colors	81
4. Other Qualities	81
G. Quantifiers	82
1. Numerical	82
a. Natural Numbers	82
b. Other	83
2. Nonnumerical	83
3. Related Words	84
H. Time 1. Time Units	85
	85
2. Related Words	86



	I.	Location and Shape	87
		1. General Location, Directions	87
		2. Other Locatives	88
		3. Place Names	88
		4. Form and Shape	89
<i>.</i>	/D	Cariota and the Coniel Coionese	
Section		Society and the Social Sciences Government, Administration, and Politics	90
	J.	1. Administration	90
ε.		2. Government	90
1		a. Politics, Rule	90
		b. Land (Administration)	91
		c. War	92
		d. Law	92
		3. Related Words	93
	ν	Economics	93
	κ.	1. Business and Finance	93
		2. Money and Salaries	95
		3. Related Words	95
	T.,	Religion, Rites and Festivals	96
		People and Society	97
		1. People	97
		2. Family and Kin	97
		3. Roles and Occupations	98
********		4. Related Words	99
Cootion	Theo	e Biology and the World	
Secrion		Animals and Plants	101
	14.	1. Animals	101
		2. Plants	102
		3. Animal and Plant Parts	102
		4. Related Words	103
	0.	Land	103
		1. Agriculture	103
		2. Geography	104
		3. Weather	104
	Ρ.	•	106
		1. Foods	106
		2. Utensils, etc.	107
		3. Related Words	108
	Q.	Anatomy and Health	109
		1. Body Parts	109
		2. Health and Medicine	110
		3 Related Words	111



v

Section Four Things	
R. Artifacts	113
1. Tools, Machines, and Miscellaneous Artifacts	11:
2. Transportation and Travel	114
3. Dress, Clothing, and Ornament	114
S. Materials and Construction	110
1. Materials and Substances	116
2. Buildings	11.
3. Parts of Buildings	117
4. Related Words	118
ı	4.4,
Section Five Humanities and Sciences	
T. Learning and the Arts	119
1. Education	119
Literature and Writing	120
3. Philosophy	120
4. Arts and Sports	121
5. Related Words	121
U. Mind and Behavior	122
1. Emotions	122
2. Mind	123
Perceptions, Feelings, and Behavior	123
V. Physical Sci e nces	125
1. Physics	125
Measurement	125
Movement, Verbs of Motion	126
W. Basic Abstract Nouns	127
X. Basic Verbs	128
APPENDIX II High Frequency High Literary Words not Included	
in the Core Vocabulary	131



PREFACE

A work of this nature obviously depends upon the previous work of numerous scholars and language teachers. Of particular importance is the work of R. Shanmugam of Madurai University and his A Word Frequency List for Modern Tamil. Without his major work, this project could not have been undertaken. I am grateful for his kind permission for me to make a partial hand copy of his manuscript and to make use of this material in this vocabulary list. In a real sence this volume is directly derivative from his monumental work.

Among the people who worked on this project, special mention must be made of William Webster who was both the research assistant and the Tamil scribe. His patient, methodical collecting of disparate data is greatly appreciated as is his care in writing the Tamil in the manuscript. Rajam Ramamurti spent countless hours of her own time in providing stylistic equivalents in the various levels of Tamil. She also performed an invaluable service in proofing the manuscript as did Mary Kroul. While principally the typist, Elliot Stern was of even greater service as the initial proofer and controller of format. He is responsible for the removal of countless inconsistencies. My thanks to all of these people and the many others who provided specific pieces of information.

The work was made possible by a contract with the Office of Education, Department of Health, Education, and Welfare. Many thanks go to the people in the Office of Education, particularly Mrs. Julia A. Petrov, for their help at all stages of this project.

David W. McAlpin University of Pennsylvania November, 1976



INTRODUCTION

The primary goal of this vocabulary list is to bring some order to the teaching of vocabulary in the first two years of Tamil. criteria were employed in selecting words for this list: (1) high frequency, any word with a frequency of over 20 per 100,000 in Modern Literary Tamil (MLT) was normally included as was any comparable word in Colloquial Tamil (CT), (2) usage, any word commonly used by American students either in their readings or in living in South India, adequacy, a complete enough semantics to allow the student to express himself however haltingly and to allow Tamil to Tamil glossing in more The actual words were taken from R. Shanmugam's A Word advanced texts. Frequency List for Modern Tamil and commonly used texts along with enough additions to meet the adequacy criterion above. Selection in many cases became somewhat arbitrary, and the author solicits additions and corrections The ultimate goal is a standard vocabulary which the student can have mastered completely within two years, which is in itself adequate, and which can form a reasonable base for more advanced work. This does not mean that vocabulary should be limited to this list, but rather that these items be stressed and other words deemphasized.

A secondary goal is to help the student through the vocabulary maze of Tamil diglossia. Having been on innumerable occasions at a loss as to what the CT equivalent is of a word I knew in MLT or vice versa. I considered it necessary to provide both the MLT and CT forms for every entry. Due to differences in teaching approaches, the CT form has been given in both Tamil and Roman scripts. Due to the nature of the sources and its primary use, this vocabulary list is primarily in MLT and is glossed in both CT and English. As a result, the CT content is often somewhat more derivative than would have been ideal. The semantic grouping of items in Appendix I is an attempt to allow access to the list through CT or English. As work advanced on this project, the number of useful High Literary Tamil (HLT) words became sizable. These have been handled as a third variant entered in brackets after or under the main MLT entry. Thus, in varying degrees three styles of Tamil are indicated along with their English glosses. These English glosses try to indicate the basic meanings which should come to the student's mind first. and archaic meanings have generally been avoided, although difficult to find meanings such as CT idioms are sometimes included.

There were criteria which had to be applied to selecting variant forms even in MLT. In general, the form which is the most useful is given. Occasionally, two alternates are given with the first slightly more common. Readily derivable forms have not been included except when they have a noteworthy significance of their own. Thus, verbal nouns and causatives are not normally given. Sanskrit loans are given in their more Sanskritic form (புஸ்தகம் rather than புத்தகம்) since the conversions of the Grantha letters are well known and predictable, but not vice versa, i.e., புஸ்தகம் implies a variant புத்தகம், but not the other way around. The CT forms are based on urban non-Brahman norms from the central dialects, chiefly, Tiruchiruppalli, Thanjavur, and Madurai. Rarely, northern and southern variants are given.

viii



Due to its goals and format, this list is primarily oriented towards the Tamil instructor and the advanced student. In particular, in its current form this list is not intended for the direct use of the beginning student or for self-instruction. A basic knowledge of Tamil grammar is assumed. Many of the glosses are intended more as aids to memory recall than as totally adequate definitions. The words require considerable explanation of their use which can only be done in class by a teacher.

Use of Vocabulary List

The main vocabulary list is presented in three columns. hand column which is preceded by the reference number has the Modern Literary Tamil (MLT) form occasionally with its High Literary Tamil (HLT) equivalent in brackets. Verbs are followed by their verb classification number according to Graul's system. Verbs that exist in two classes such as weak--strong pairs are followed by a double number such as 2./6. Irregular verbs have their infinitive and converbial [adverbial participle] in parentheses following the imperative. The middle column gives the Colloquial Tamil (CT) equivalent of the MLT form. This is given both in Roman script according to the system used in H. Schiffman's Reader for Advanced Spoken Tamil (see Part II, pp. 2-7) and in Tamil script with diacritics (see next section). The Roman is given first with the Tamil following or more commonly underneath. Due to the slightly varying systems, the two versions do not always provide the same information concerning pronunciation. If there is more than one CT equivalent to the MLT form, these are numbered individually and are also glossed separately in English when necessary. The Roman version of CT verbs is followed by a hyphen (-) if weak and by a double hyphen (-) if strong; weak--strong pairs are followed by (-/=). Irregular or rare pattern verbs (Graul system groups 1, 4, 5, 7) are followed by their infinitive and converbial in parentheses in both scripts. Unusual obliques are given for nouns inside brackets in both scripts. The right hand column gives the English Different glosses of the same Tamil meaning are separated by commas; glosses of different Tamil meanings are separated by semicolons. Occasionally, a meaning is explained rather than glossed. it is double underlined. Explanations or complex meanings may be followed by colons which in turn are followed by common one word glosses. Optional words and grammatical explanations are normally given in parentheses. When a meaning or gloss applies only to the CT form, it is single underlined. When a given meaning or gloss applies only to the Literary Tamil form, it is enclosed in brackets. Glosses using terms common only in South Asian usage are enclosed in double quotation marks.

Appendix I groups the words by semantics and usage. The entries are somewhat abbreviated with only the Roman version of CT and shorter glosses given. The reference number preceding each entry refers to the main list. Within any one lettered subgrouping, a word is normally given only once although it coul go in more than one division. Only the meanings applicable to the semantic group under consideration are commonly given although basic meanings are sometimes included for reference. Appendix II gives the few words which have a high frequency in Literary Tamil, but were not included in the main list because of a more common synonym. These words will only interest people concerned with HLT or formal MLT.



ix

Conventions for Writing Colloquial Tamil

Since the normal script used for Modern Literary Tamil is in many ways ambiguous for colloquial pronunciation, it has been necessary to add a system of diacritics to make the pronunciation clear. As far as possible use the literary script and its conventions to indicate the pronunciations of the colloquial dialects; for example, there is no need to mark the predictably voiced consonants. The spelling conventions of MLT should be maintained to make for easier reading and dictionary use even if the contrasts are not maintained in most dialects, i.e., is distinct from sir, i distinct from p, i distinct from sir.

Grantha letters should be used wherever appropriate. Vowels should be indicated as spoken. This requires that the vowel for be written as show since sign is a common sequence in CT. In general, try to use the systems that modern writers use to indicate CT in their writings.

Diacritics:

Superposed circle (a). The letter is not to be pronounced, but it may have a predictable effect on the preceding vowel. The letter will have its full pronunciation when followed by another yowel. This diacritic is used only finally and contrasts with the normal pulli (a).

ல், $\hat{\omega}$ --nasalize the preceding vowel with: அன் = [$\tilde{\epsilon}$] or [$\tilde{\kappa}$] and அம் = [$\tilde{\tau}$]

ണ്, $\mathring{\mathcal{U}}$ -- no vowel change. Used mainly in citation forms. $\cancel{\mathcal{S}}$ = [0:] for dialects with this shift.

Superposed check (五). The consonant has an optional full release which is heard as a weak vowel of indeterminate quality or not, but the surrounding phonology is as if it were followed by a full vowel, i.e., the conmant is not part of a true consonant cluster.

This check is commonly written in MLT as a short 2 or 3, and in very slow speech can be pronounced in this way. In rapid speech, the optional release is commonly dropped between geminate consonants, Endide = Ende saapta (MLT Endide). Either variant can be written to reflect the speed of the speaker. However, both variants must contrast with the form of the geminate followed by a single consonant:

சாப்ப்ட saapda (MLT சாப்பிட) இப்பீடி ipdi (MLT இப்படி) Subposed line ($\mathfrak S$). In spite of its position, the letter is a fully voiced stop. The letter $\mathfrak S$ indicates /g/ not /h/.

ළေရြးကို deevő, လင်္ပ္ laddu, ပညလကိ balő

Subposed dot (\mathfrak{F}). In spite of its position, the letter is a voiceless stop. The letter \mathfrak{F} indicates $/\check{c}/$ not /s/.

காபி kaapi, தின்ன činna

Subposed diaresis (\mathfrak{B}). The consonant is palatalized. This is not normally used when predictable. When used with the vowel \mathfrak{B} , it indicates the quality [\mathfrak{B}]. The letter \mathfrak{F} indicates / \S /.

வெத்தை vakkya (MLT வைக்க), டிருங்க் bænk, திக்காதோ sikkaagoo

Special letters. By convention:

နော် (or ပု) = f အားမြှေ = ts ([kš] is spelled க்းမော်) ညူ = full final [u]

கோன் foon, இந்து indu

SOURCES USED

- Anton, H. and D. Hellmann. <u>Tamil Usage in Mass Media</u>. Madras: By the Author. 1975.
- Arden, A. H. A Progressive Grammar of Common Tamil. Madras: The Christian Literature Society. fifth edition. 1942.
- Asher, R. E. and R. Radhakrishnan. <u>A Tamil Prose Reader</u>. Cambridge: Cambridge University Press. 1971.
- Beck, Brenda E. F. The Human Body Image: Its Popular Description in Tamil Proverbs. (mimeograph) 1975.
- Fabricius, J. P. <u>Tamil and English Dictionary</u>. Tranquebar: Evangelical Lutheran Mission Publishing House. fourth edition, revised and enlarged. 1972.
- Hart, George L. and K. Hart. A Tamil Primer (Part II). Madison, Wisconsin: By the Author (Dept. of South Asian Studies). 1970.
- Kumaraswami Raja, N. and K. Doraswamy. Conversational Tamil.
 Annamalainagar: Annamalai University. 1966.
- Schiffman, Harold F. Reader for Advanced Spoken Tamil; Part II: Grammar and Glossary. Seattle: Department of Asian Languages and Literature. 1971.
- . Intermediate Tamil: A Self-Instructional Method. Seattle: By the Author.
- Shanmugam Pillai, M. <u>A Tamil Reader for Beginners, Parts I & II</u>.

 Annamalainagar: Annamalai University. 1966.
- Shanmugam, R. A Word Frequency List for Modern Tamil. Unpublished Ph.D. dissertation, Madurai University. 1973.
- Tamil First Reader. Madras: The Christian Literature Society. 1964.
- Tamil Lexicon, Vol. 1-6. Madras: University of Madras. 1924-36.
- Visvanatha Pillai, V. <u>A Tamil-English Dictionary</u>. Madras: The Madras School Book and Literature Society. eighth edition. 1972.



ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

```
adj.
            adjective
                                            instr.
                                                       instrumental
adv.
            adverb
                                            int.
                                                       interjection
bot.
            botanical, botany
                                            intr.
                                                       intransitive
cf.
            compare
                                            ir.
                                                       irregular
cpd(s).
            compound(s); compounded
                                                      masculine
CT
            colloquial Tamil
                                           MLT
                                                      modern literary Tamil
cvb.
            converbial (adverbial pt.)
                                                      noun
dat.
            dative
                                                      negative
                                           neg.
            defective
def.
                                           num.
                                                      numerical, number
esp.
            especially
                                           obl.
                                                      oblique
etc.
            et cetera
                                           p1.
                                                      plural
f.
            feminine
                                           post.
                                                      postposition
fut.
            future
                                           pr.
                                                      present
HLT
            high literary Tamil (இந்தமிழ்)
                                                      participle, participial
                                           pt.
hon.
            honorific
                                           sing.
                                                      singular
imp.
            impersonal
                                           tr.
                                                      transitive
inf.
            infinitive
                                           v.
                                                      verb
```

Signs

```
with
           or
           attached form
-xx
xx-
           weak verb
xx=
           strong verb
(underlined)
                      meaning found in CT only; foreign word
(double underlined)
                      explanation, not gloss
                      meaning found only in HLT/MLT; HLT variant;
                         oblique stem
                      optional or explanation
                      South Asian usage
```

Tamil Alphabetical Order

-The Tamil entries are alphabetized using the <u>pulli</u> follows the vowel convention as used in Fabricius' dictionary.

அ, ஆ, இ, ஈ, உ, ஊ, எ, ஏ, ஐ, எ, ஏ, ரே, ரேள, ஃ, கோ, கி, கே, கோ, கி, கே, கை, கொ, கோ, ககா, க்) க், ங், ச், (ஜ். ஸ், ஷ்) ஞ், ட், ண், த், ந், ட், ம், ட், ர், ல், வ், ழ், ள், ற், ன், (ஹ், கூழ், டூர்).

xiii



A Core Vocabulary of Tamil _ Alphabetical Listing

21

1. அகரா தி	DikSanari புக்வினரி	dictionary
2. அக்கோ	akkaa YBBN	elder sister
3. அங்கே அங்கு 🏃	anke அங்லக	there
4. அறச 2./6.	ace-/- ೨೧೯	move, move about, stir; move, shake (head); agitate, shake, disturb (attached movement, usually one end attached and one free)
5 . அ ஞ்சு 3.	bayappaTu (4) பயப்படு	fear, be afraid
6 . அடக் ஞ் 3.	aTakku- 别L 西图	put down, restrain, control, subordinate; contain
7. அடங்கு 3.	aTanku、 அ上成匮	submit, obey; be subdued; be contained; calm down (intr.)
8. <i>(み)</i> LT	(a) Taa (タ) L T	address form to male children and informally to younger male friend (non-polite)
(A)LL	(a)Tii (み)ピ	similar form for female
9. அடாடா ,அட்டா	aTeeTee 96L6L	interjection expressing mild surprise: oh! [cf. (4)LIT]
10. Эц. 6.	ati= AU	strike, beat; blow (of wind), fall (of rain), beat down (of sun); print (a book, etc.)
11 . अप	aTi AG	base, bottom; foot; step
அடி யில்	aTiyle AyiiOov	at the base of, at the foot of, underneath (post. + dat./obl.)
12. அடுத் த	aTucca அடு 劳 罗	next; (with time words) the one after the coming one



13.	அடுப்பு	aTuppu AGÚЦ	place for cooking fire, hearth, stove
14.	en € 2.	1. keTekkum. ஏக்டைக்கும் 2. ceeru- செரு	 obtain, get reach, approach
15.	HOL 6.	aTe= Ƴେ∩L	shut, close (door, window, top, etc.); lock
16.	அட்வா <i>ன்ஸ்</i> [முன்பணம்]	aDvaansu அட்வான் ஸு	advance (payment)
17.	अळारी 2.	рости (роста, ростт выпь (выпь, выпь)	wear, put on (clothes, \widehat{B}) jewels); [adorn]
18.	अ कारी गं	anilu 91000 DJ	squirrel
18a.	अ २००० 6.	aNe= H N MT	turn off, switch off (light)
19.	अक्टा का का	annan Good oot oot	elder brother
20.	अळन ज्ली	anni Y ovot ovot)	elder brother's wife
21.	அதிகம்	atikam, jaasti ABBO, BITING	much, a lot (of); excess
	அதிக	rompa	very .
22.	அதிகாரம்	ரொம்ப atikaaram அதிகாரம்	authority, power; command, jurisprudence; chapter (of book)
23.	351	251	it, that, that thing
	3\$5Em	attane, avaLavu அந்தனை அவளவு	that many; so many, so much
25 .	அத்தான்	attaan அத்தான்	elder sister's husband
26.	அத்தை	atte அத்தை	father's sister; mother-in-law (husband's mother), older woman on father's side
27.	अ एं इ	anta F	that, those (adj.)

28. அபாயம்	apaayam அபாயம்	danger
29. அபிவிரு த்தி முன்னேற்றம்	apivirutti அபிவிடுந்தி	development, progress
30. அப்படி	appaTi appaTi	like that, in that manner, so
31. அப்பா	appaa அப்பா	father, <u>address to older male</u> inferiors or of endearment
32. அப்புறம்	appram அப்ப்றும்	 that side; farther, beyond moreover; then, afterwards [on the far side of, beyond (post. + dat.)] after (post. + past pt.)
33. அப்போது,அப்பொழுத	j appa	then, at that time
34. அமெரிக்கோ	அப்ப amerikkaa அமெரிக்கோ	America, the United States
அமைரிக்க	amerikka அலமரிக்க	American
35. அமை 2./6.	ame-/- அவம்	2. become settled; be suitable, fit6. settle, adjust; construct, install
36. அமை நி	l. ameyti அலமய்தி	1. peace, tranquility (political)
	2. caantam சாந்தமீ	2. calmness (personal)
37. அமைப்பு	ameppu அவமப்பு	structure, mechanism, con- struction, establishment; organization, constitution, institution
38. அம்மா[தாய்]	அம்மா ammaa	mother; matron, lady, <u>form of</u> address to older woman or of endearment
39. அம்மாடியோ	ammaaTiyoo அம்மாடி போ	oh my gosh! (expression of mild surprise)
40. அரசன்	raaja a ЛПСП	king

41. அரசு	carkkaaru	government; royalty, kingdom
0.701	சர்க்கோரு	government, royarty, kingdom
42. அரி சி	arici அ币句	uncooked (but husked) rice
43. அருமை	arume НБош	rareness; dearness, precious- ness
அரு(ம்)		rare, dear
44. அரை	are M OIT	half, 1/2 (fraction); waist
45. அலமாரி	alamaari அலமாரி	"almirah," a (wall) cabinet with doors, cupboard; any shelf
46. அ જૂપ	ale அの心	wave
47. அல்லது	illaattaa Dùnr <i>il</i> m	or, if not
48. அவசரம்	avacaram அவசரம்	hurry, haste; emergency
49. அவசியம்	avaciyam அவசியம்	necessity, urgency; certainty
50. அவர்	avaru அவடு	he (hon.), that person
51. அவர்கள்	avanka (L) अवाक्षेत्र कर्ण	they, those people; she (hon.)
52. அவள்	ava (L) அவள்	she
53. அவன்	avan அவள்	he
54. அഫി 2./6.	avi-/= அவி	 be boiled, steamed boil, steam, cook in water
55. എതവ	atunka (L) அதுந்தள்	they, those things
56. அவ்வளவு	avaLavu அவளவு	that much, so much



```
57. அழக
                          aRaku
                                               beauty
                         ௮௶௫
58. AU 1.
                          aRu (aRa, aRutu)
                                               weep, cry
                              (அர் 'அரு ஜா
                         ЭĄ
59. அழுக்டூ
                          aRukku
                                               dirt, filth; dirty laundry
                         ௮௸௷௸
60. அழை 6.
                         kuuppiTu (4.)
                                               invite; call
                          சு ப்பிடு
61. அளவு
                         aLavu
                                              amount, measure, limit, extent
                         அளவு
62. அற) 2.

    teriyum (imp. v.) 1. know

                            ഒളുനി എ ഥ്
                          2. puriyum (imp. v.) 2. understand
                            புரியும்
63. அനിവിധര
                         viññaanam
                                              science, field of knowledge
                         விஞ்ஞானம்
64. அறுபது
                         arupatu, aruvatu
                                              sixty, 60
    (ob1.அீறுபத்து
                       "அறுபது ,அறுவது
(obl. arupatti, etc.,
அறுபத்தி, etc.)
65. அறை2.
                        `are-
                                              spank, slap
                        2100
66. அതു
                         ruum (obl. ruum)
                                              room, chamber
                         ரும்
                               (obl.(货ഥ )
67. அனுபவம்
                         anupavam
                                              experience; enjoyment
                        அതാവവഥ
68. அனுபபு3.
                         anuppu-
                                              send
                        அனுப்பு
69. அன் பளிப்பு
                         anpaLippu
                                              gift
                        அன்பளிப்பு
70. AGT 4
                         ampu
                                              love, affection, kindness
                        அம்பு
71. அன்றைக்கு அன்று
                         aNNekki
                                              that day
                        அண் வண க்கி
```

	a	•
72 H	-aa -96	interrogative clitic asking for a yes-no reply with expectation neutral
73 H H	-aaaa -HH	or (only with questions) [clitic]
74 - 3 55	-aak a - <i>J</i> y 55	1. for (the sake of) [post. + dat.] 2. for (duration, with time units) [post. + nom.] 3. in order to [post. + dat. of fut. pt. n.] 4. inf. of 5 be', including its use in equational sentences, often used for 3 in
75. ஆகாயம்	aaka aya m, aakaacam ஆகாயம், ஆகாசம்	sky
76. ஆ 街 3. (ir.)	aa(ku) [aak a, aay(i)] 劣(⑤) [みあ, みい]	be (so and so), become; happen, take place; pass (of time)
77. ஆக்கு 3.	aakku- 少发的	make, effect, create
78. ஆசிரியர்	aaciriyar, vaadyaar ஆசிரியர், வாத்திம	editor, author; teacher, lecturer பார்
79. 3 5 MF	istam, aace Doll Lio, Hot	desire
80. ஆஸ்பத்திரி	aaspattri ஆஸ்பத்த்ரி	hospital
81. ஆங்கிலம்	inkliis 恩庇黄が介	English (n.)
82. ஆ டு 3.	aaTu- YG	move (in a rhythmical manner), play, dance
83. ஆ டு	aaTu H (f	goat, sheep
84. 3 L Fl	aacci 劣中日	rule, administration, govern- ment; sovereignty

85. 35 most) aaNi nail 25000 86. H mor aaNu (a) male, manliness $\mathscr{X}^{(m)}$ 87. 35 5 5 7 叫 aataravu support, protection, 35 JUH patronage, emotional support 88. அத்திரம் aattiram impatience; irritation ஆத்திரமீ 89. ஆபத்து aapattu adversity 到山东西 90. ஆபீஸ் [அலுவ்லகம்] aapiisu, aafiis ஆபீஸு, ஆபீஸ் office 91. - ஆம் -aam -ஆம் tag marker to sentence (or other phrase) indicating that the speaker is not responsible for the validity of the statement, gossip particle 92. ஆமாம் aamaa yes 24,1011 93. Am ID aame turtle, tortoise ஆவம 94. ஆ*மிரம்* [obl**.ஆயிரத்த**ு] aayiram ஆயிரமீ thousand, 1,000 [obl. aayiratti, ஆயிரத்தி] 95. 25 44 5 is aayutam tool, instrument ஆயுநம் 96. அரம்பம் aarampam ஆரம்பம் beginning 97. ஆராய்ச் சி aaraacci investigation, research ஆராச்சி 98. -ஆவது...-ஆவது -aavatu...-aavatu or (only in nonconcrete ஆவது ... ஆவது situations) [clitic, cf. 99. ஆள் aaLu person

100. المنافق المنافقة 1. taNi- 2-3. aaru- 1. be appeased 2. become cool 1. 5 mm 2-3. 2 0 3. heal 101. அற[obl. அற்று] 1. aaru [obl. aattu] 1. river; way, road (in general) <u> ಶಿಲ್</u>[0b1. ಶ್ರಿಶಶ] 2. paTi 2. means, manner; 'as, going on' படி (post. + past pt.) 102. ஆறு[061.ஆஅ] aaru six ஆறு 103. ஆതുറ് aanaa but 250 aanaalum ஆலைபம however__ 104. இங்கு இங்டு] here inke இங்கை 43335 105. இடது[இடம்] eTatu the left side (n.); left (adj.) **红下** 106. இடம் 1. place, room [2. left side] - eTam 107. - DLi a case ending/postposition (+ obl.) with these usages: -giTTa/e - B) L L 1. 'to, ' direction toward with animates. contrast - 6

2. location with animates. contrast - 2) n 3. <u>transitory dative</u>. contrast - (5)
4. proximity, near 108. 匐坪 6. hit forcefully, smash, pound; iTi-(2) IA thunder (n.) thunder; blow, stroke 109. இ6山山 <u>i</u>Tuppu hip, loin **2)**B L1 L1 110. 刷めん mid-portion (as opposed to the naTu, matti ends), middle; waist, mid-trunk; நடு ,மத்தி interval

			•
111	. DLM	iDLi Di⊆orl	idli, a steamed rice cake
112	. இது	itu D B1	it, this (thing)
113	. இ65.П	ito o இதோ	(look) here!
114	. 9 5 5 201	ittane இத்த <i>ை</i>	this many; all these; this much
115	. Ø 155	inta Dip 5	this, these (adj.)
116.	. இந்தியா	intyaa இந்த்யா	India
**	இந் திய	intya இந்திய	Indian (adj.)
117.	. இர்து	இந்து ,	Hindu
118.	. இப்படி	ippaTi Diu4	thus, in this way
119.	. இப்போது,இப்பொழுத	Jippa இப்ப	now
120.	இயக்கம்	eyakkam எயக்கேம்	movement; campaign
121.	. இயர் திரம்[கரு வி]	entram, mising எந்தரம்,மிஷினு	machine, engine
122.	இயல்		nature; literary Tamil (prose and poetry, not drama); -ology: the formative for all sciences and fields of study
123.	இய <i>ற்</i> கை	eyarke எயற்லக	nature, disposition
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	இர் -, இல் -	•	g with a prothetic 🔊 -, see also lossary.
124.	இரக்கம்	erakkam எரக்கமீ	mercy, pity, sympathy
125;	O IT ooit B	reNTu OF MOTE	two

126. இரவு night raattri グルあるけ) iru (irukka, iruntu) be; stay, wait, remain 127. **(A)**(F) 7. இரு (இருக்க,இருந்து) 128. இடு தயம் heart (the organ) etayam எதேயம 129. இருபது twenty, 20 irupatu, iruvatu [061.இருப்தது] இருபேதா ,இருவெதா [obl. irupatti, etc. Ø防山ああ),etc.] 130. இ佞மல irumal cough இருமல இரும் பு iron 131. irumpu இரும்பு இலக்கியம் elakkyam literature 132. எலக்க்யமீ Sri Lanka, Ceylon இவங்கை lankaa, siloon 133. லங்கா, ஸிலோன் **a** 200 leaf; banana leaf plate 134. ele எலை DN 200 1. no (int.) 135. 1. ille യ്ക്ക 2-3. ille, -(1)le 2. not (neg. v.) ຊື່ງຄຳຄຸດ, -(ວ່າ)ຄືນ 3. isn't it? (with rising intonation); you know! (with falling intonation) marker 136. இவர் ivaru he, this person (hon.) இவரு they, these people; she (hon.) இவர்கள் ivanka(L) இவங்கள் இவள she (this) 138. iva(L) இவள த வென he (this) 139. ivan இவன்





140.	itu, itunka(L) இது இதுடுகள்	they, these things
141. இവ് <i>പണ</i> പ്പ	ivaLavu இவளவு	this much; this many
142. (A) (G)	iRu- A Q	pull, drag; inhale; stretch
143. இன்மை	eLame СТОТОЦ	youth, tenderness, immaturity
இள ம்	eLam எளம்	pale, light (of color)
144. D 7.	era (erakka, erantu) எற (எறக்க,எறந்து) cettuppoo- செத்துப்போ	
145. இறங்கு3.	eranku- எுமாங்டூ	descend, get down; get out of (a vehicle); participate (in a competition), be a candidate (in an election)
146. 園のか手手	kari あめ	flesh, meat
147. இ காம்	enam στωτώ	sort, class, kind
148. இ ணி 6.	ini ⁻ D of 1	be sweet
149. இனி	inime இனிமை	from now on, henceforth, hereafter
150. இன்பம்	cantooSam சந்தோஷ்ம்	happiness, joy, delight
151. இன்றைக்கு[இன்று]	innekki இண்ணைக்கி	today
152. இன்னும்	innum இன்னும்	still, yet; furthermore; more
153. இன் வருடு	innoru இன்றெரு	another (of the same type) adj.



154. নে-	ii FT	fly
	2	
155. ———	-(u)nka(L) -(உ)ங்கள்	address form to show polite- ness
156. 2年年	ucci 2\$A	top, uppermost point, crown (of head); zenith, noon
157. ZLN [ZL104]	oTampu O L ம் பு	body
158. 2LGOT	oTane 马上6町	 at once, immediately as soon as, right after (post. + past pt.)
-2List		variant of case sign of
159. உட்கார் 2.	ukkaaru- 2 & 5 m (f	sit (verb of motion, not situation)
160. 2 வார் 2.	oNaru-, puriyum (imp ஒண்டு ,புரியும்	.) feel, realize, recognize
161. உண்மை	nejam நெஜம்	truth, fact
162. 2 56	otaTu 95B	lip
163. 2 த வி	^{otavi} ஒதவி	help, assistance
164. 2பயோகி 6.	opayooki - டு பயோகி	use
165. 244	սթթս 2 <i>ப்பு</i>	salt
166 2.10	-um -2.០	<pre>clitic indicating: 1. inclusion in a closed set: 'also, too' 2. (to conditional) nonreal concessive: 'even (if)'</pre>

(210) 3. (to coverbial) concessive of fact: 'although' 4. (to interrogative) universals ...ever' [5. (to past pt. n.) immediative: 'as soon as'] $167. -2\dot{\omega}...-2\dot{\omega}(-...2\dot{\omega})$ -um₂ . . -um and (conjoining nominals) -2ů···-2ů [clitic] 168. உயர்ந்த high ocanta ஒசுந்த 169. உயிர் uyiru life; a vowel 2 كما (آج 170. உரிமை urime (inherent) right, claim, உரிலம privilege; peculiarity 171. 2 நவம் shape, image; reflection ruupam (நீபம் (in mirror); idol 172. 2の氏の ulakam world, earth 20000 173. 2601760 ulookam metal 2601111511 174. உள்கள, உள் uLLe interior, inside (n.) உள்ளை 2. inside (of), within (space) [post. + dat.] 3. by, within (time) [post. + dat.] among [post. + obl. or dat. p1.] 175. 2<u>0</u>1 € 1. valu 2. kaTTaayam 1. firmness, hardness, strength 1. வலு 2. கட்டாயம் 2. assurance, definiteness, certainty 176. உற்பத் இ urpatți (industrial or agricultural) production; development, evolution 177. 2mm F) needle; innoculation (shot) uuci 2m 5-1

178. మ ர்	uuru 2017 (Ti	native place, hometown (village, town, community, place); any place not this place
179. ஊற்று 3.	^{ப்பட்ப} ு கோத்து	pour, flow down
	न	
180. எங்கும்	enkum எங்கும்	everywhere, anywhere; (+ neg.) nowhere
181. எங் 65 [எங்கு]	enke எங்கை	where
182. எங்கேயாவது	enkeyaavatu எங்கையாவது	anywhere
183. எங்கைக்கோ	enkeyoo எங்கையோ	somewhere
184. ஏசமான்	ecamaan எசுமான்	master, boss, lord
185. ന്റ് 6.	eTu- arG	take, remove, pick up; take (a class)
186. எட்டு 3.	eTTu- எட்டு	reach, reach for (with hand, etc.)
187. எட்டு	eTTu எட்டு	eight
188. என்று 3.	1. eNNu- 2. nene- எண்ணு வந்என	1. count, number 2. think, ponder
189. ст жит гот	enne Graorsaor	oil
190. எண்பது [0b1.எண்பத்து]	empatu [obl. empatti எம்பது[obl.எம்பத்தி	
191. எதாவது	etaavatu எதாவது	something
192. எதிசர,எதிர்	^{etire} எதிரை 2 9	 before, in front of; opposite (post. + dat.) that which is opposite, in front; futurity

193. எதிர்பார்6.	eturpaaru= எதுர்பாடு	expect, wait for
194. எது (ஏது	etu 叮虰	which one (n.)
195. எதுவும் [ஏதும்]	etuvum எதுவும்	a nything
196. எத்தண	ettane எத்த <i>ௌ</i>	how many
197. எத்தணமோ	ettaneyoo எந்த்வள்டயா	so many
198. 可诱罗	enta orif G	which (adj.)
199. ஏப்படி	eppaTi எப்படி	how, in what manner
200. எப்படியாவது	eppaTiyaavatu எப்படியாவது	somehow (or other); by any means
201. ஏப்படி சயா	eppaTiyoo எப்படியோ	somehow
202. எப்போதாவது	epp a vaavatu epp a vaavatu	sometimes, at any time
203. எப்போது,எப்வபாடுதோ ^{eppa} எப்ப		when
204. எப்போதும்,எப்வொழுதம்eppavum எப்பவும்		always; (+ neg.) never
205. எப்போசதா	eppavoo எப்பலோர	sometimes, occasionally, once in a while
206. cr m 2.	1. eri- or <i>f</i>	1. glow, burn
	2. ericcalpaTu எரிச்சல்படு	2. scorn, be angry
207. எலி	eli നേകി	rat, mouse
208. எலுமிச்சம்	elumiccam்- எது மிச்சம்	<pre>lime (fruit), lemon [used mostly in cpds.]</pre>
209. எலும்பு	elumpu	bone

210. ரால்லா	ellaa எல்லா	all, all kinds of, all sorts of (adj.)
211. எல்லாம்	ellaam നസ്സന <i>ഥ്</i>	 all things, everything (n.) the whole, entire (post.)
212. எல்கலாரும்	ellaarum எல்லாரும்	all (people), everybody
213. எவ்வளவு	evaLavu നവണപ	how much, however much; how many
214. எவ்வள 2 வோ	evaLavoo റേവണ്ടവി	so much, a lot
215. எழு 2.	eRuntiru (7.) எழுந்திரு	get up; a wake, emerge
216. எழுது 3.	eRutu- 可促動	write; t a ke (an examination)
217. எழுபது எழுபத்தி	eRupatu, eRuvatu எழுபது ,எழுவது [obl. eRupatti, etc. எழுபெத்தி , etc.]	seventy, 70
218. எளிது	colapam, callicu வசாலபம்,சல்லி ச	an easy matter
219.07 6 2.	eri- orp)	throw, throw at (something), hurl, toss
220. எறும் பு	எனம் பு	ant
221. எளவே[ஆகவே]	atunaale அதுめいん	therefore
222. ज कं 5.	in(nu) [ir. def.] இன் <i>ற</i> ு	say, tell, quotative
223. என்றல்	-NNaa, -nnaa - oor oog	 if, if said so conditional of στ στ στ (quotative)
224. என் ு வும்	-NNaalum, -nnaalum -க்ரதூழ், -க்ரதைபட்	even then, nevertheless (attached to preceding sentences)



225. or or m -NNu, -nnu 1. cvb. of a on (quotative) 2. quotative, quotation marker, *∞ு∞ை* ஹி, onomatopoetic marker: so saying', 'that' (normally untranslated) OTOTO a. said above (pt.) a. -NNa, -nna - mor mor, - mor mor b. -nkra - 広島の b. called (pt.) [equivalent of or orgalin CT OOT high literary Tamil] என்பது -nkratu that which is said (pt. n.) -ங்க்றது 226. CT OUT OUT what enna என்ன 227. - 57 1-2. -ee 3. -e clitic indicating: 1. emphasis and exclusion: this one as opposed to 1-2. - 可 3. - 可 many (cf. - நாள்) 2. (finally, with rising intonation) <u>question marker</u> asking clarification of possible error (cf. -♂5, - 3) ending for locative expressions (mandatory in CT, optional in MLT, not used in HLT) 228. 可占蚜厂 etuvoo something, some unnamed; somewhat எதுவோ 229. 叮假 eeRu seven ज(फ्रे 230. ஏழை eeRe poor person (in wealth) ஏவழ 231. ஏழ்மை eeRame poverty எடிமை 232. Jan 3. ascend, climb up; enter (vehicle, eeruetc.); increase TO

233. ஏற்கன கவ eerkanavee, munnaaleeyee already, in good time, ஏற்கனவே, முன்றலேயே before 234. ஏற்படு 6. uNTaakubegin to exist, be established; உண் டாகு develop, evolve 235. ஏற்பாடு 1. tayaar 1. arrangement, preparation தயார் 2. eerpaaTu 2. arrangement done according to established custom ஏற்பாடு 236. 可றறு eetturaise, lift up (from below); pump (water overhead) のある 237. ஏன் why, for what (reason) என் 238. ஐந்து five ancu அஞ் சு 239. ஐம்பது [ob1. ஐம்பத்து] fifty, 50 ampatu அம்பது [obl. ampatti அம்பந்தி] 240. 恕山爪 аууаа 1. interjection/address form to older male equal அய்யா (polite): sir 2. amster, boss (n.) 241. ஐயோ, ஐயையோ ayyoo interjection expressing sorrow, அய்கமா distress or sympathy 242. B. (5 oru one; a, an (num. adj.) G243. ညှက် cattam sound, noise சத்தம் 244. ஒவ்வொரு each, one by one (some, every) வுவவாரு



245. ஒழிய 1. unless (emphatic) [post. oRiya + conditional] பூழிய [2. inf. of O 4 cease'] 246. ஒழுங்காக orderly, efficiently, neatly, oRunkaa ஒடுங்கா regularly veLiccam 247. grof light வெளிசுசம் 248. ஒன்பது ompatu nine ஒம்பது 249. ஒன்று oNNu one, one thing (n.) வுண் கூற முன்றும் oNNum (+ neg.) nothing ஒன்னும் ஒடுவன் oruttan one man ௮௹ġ௲ௗஂ ஒருத்தி one woman orutti ஒருத்தி 250. - റ്റ interrogative clitic indi--00 - B cating surprise and asking for confirmation or (only in concrete situations) -00...-00 [clitic, cf. -ஆவது..-ஆவது] - D ...- D 252. 06年五十 ookoo interjection expressing surprise or joy வுக்கா 253**.** බුලි ooTu~ run ஒடு 254. ஓட்டல் ooTTal(u) hotel, restaurant 2, L L DU 255. ஒய் desist, cease; become tired ooy (ooya, ooncu) துய் (தய் ,துர்சு)



256.	555nm	kakkuusu BBB Bn M	latrine
257.	கவிடம்	kaSTam கேலிடம்	difficulty, trouble
258.	缶に、7.	kaTa (kaTakka, kaTan あし (西Lあま, あし方	tu) pass, cross, go beyond
259.	கடமை	kaTame あしの心	duty, obligation
260.	55 L W	kaTale あしのの	peanut, "ground nut"
261.	あ とか	kaTalu & L Oll	sea, ocean
262.	கடன்	kaTan கேடன்	1oan
	55.4.6.	kaTi= 554	bite; chew
264.	<u>க 19 ந. ம்</u>	kaTitam, leTTaru ありちゅうのんしほ	letter, missive
265.	க டுமை	kaTume கீடுலெடி	harshness, sternness, severity
	க <i>டை</i> -	kaTe 缶のL	shop, store
	BML A	kaTeyci நாடய் சி	end; last, final
	கட்சி	kacci 齿产仔	party (political), faction
269.	BILLIA	kaTTaTam ΒLLLL	(a) building; construction
270.	கட்டணம்	kaTTaNam KLL-our L	fare, fee, charges



271. 55 L L T W L		*
271. WELIT WILL	kaTTaayam கட்டாயம்	compulsion, certainty, necessity
கட்டாயமாக	kaTTaayamaa கட்டாயமா	definitely, certainly
272. கட்டி	kaTTi & L'H	lump, clump, mass
273. BLUN	kaTTilu BLYY	bedstead, cot
274. 西 <i>亡</i> ⑦ 3.	kaTTu- あどの	bind, tie, fasten; build
275. கணக்கு	kaNakku Hooor & B	<pre>(numerical) computation; (financial) accounts</pre>
276. கணைவன்	viiTTukkaararu வீட்டுக்காரரு	husband; (householder) landlord
277. 伍硕叮	kannu Boor oo	eye; any small aperture (as of a net or mesh)
278. 5 and 19	kannaati 5 0001 000 4	glass (the material); mirror; eyeglasses
279. 西罗 <i>叫</i>	katavu あ5円	door, shutter
280. 5 0 5	kate 伝の写	story
281. 西英勇	katti 5克多	knife
282. கத்திரி	kattiri BBBBM	scissors
283. 5ப்பல்	kappalu BULOU	ship .
284. கம்பி	kampi கம்பி vayru (electric only) பெய்டு	wire, metallic thread; metal
285. குமிறு	kay(i)ru B M D	rope, cord, line, string
286. தரண்டி	karanti Bijaar 19	spoon, ladle



287. 西侯野 3.	nene= ரெத்னோ	think, consider, have opinion
288. கருத்து	1. apipraayam ச அபிப்ராயம் 2-3. neneppu எதலைப்பு	 opinion idea thought
289. கருமை	karume 西(下の 仏)	darkness
æ@ io	karum கடும்	dark, dark (of colors)
290. கருப்பலகை	boorTu СЦП JG	blackboard
291. 5 の万	kare あのヷ	bank, shore; border, boundary
292. もの 7.	kala (kalakka, kalan හිග (හිගත්ක,හිග්ර්	
293. கலர் [நிறம்]	kalar あのヴ	color
294 . 55 ‰	kale あのい	art
295. రాలు	kallu Bovol	stone, rock, gemstone
296. குல்யாணம் [திடுமேணம்]	kalyaaNam கேல்பாருள்	marriage .
297. Bingrif	kaaleej(u) 岳爪のど	college
298. ടേഗ്ബി	paTippu பழப்பு	learning, study, education
299. ക്രവ ‰	kavale あいのい	care, concern, worry
300. <u>ട</u> വണഥ	gavanam தவனம்	attention, care, heed, consideration
301. തുവത്തി 6.	gavani- 西山两月	notice, take care, take into account; observe, watch, pay attention
302. മേപിതമ	kavite கவிலத 22	poetry, poem

	•	· ·
303. கழேகம்	ஐ பூ ஐ ர kagakam	association, corporation, corporate body, party, (fan) club
304. 55 y かの 3.	kaRattu- 5551	take off, remove
305. கேழி 6.	kaRi- & 4)	reject; subtract, deduct; [spend (time)]
306. கழிதை	kaRute	donkey
307. கழுத்து	kaRuttu 岳贝克茵	neck
308. ക്യൂബ് 3.	kaRuvu- கழுவு	wash (except laundry); rinse
309. 55 m	kari 55 M	any dish served with rice, a curry; any meat dish, meat
310. கறுப்பு	karuppu GOLU 4	black, blackness
311. கூற்ப கோ	karpane கிற்பினா	imagination, inventiveness
312. கேனவு	kanavu 西町の	dream
313. கன்று	kannu, kaNTu கன்னு,கண்டு	calf; sapling
314. காக்கை	kaakkaa (y) 。 காக்காய	crow
315. 5 17 (3	k a aTu BM	<pre>land not regularly inhabited by people: forest, jungle, desert</pre>
316. 西川山舟	kaacci GT & A	sight, vision; appearance; scene
317. 齿爪亡⑤ 3.	kaaTTu- TorLG	show, point out
318. கோண்ர _{ir. v} . கோணர், கண்டு)	1. paaru- பாரு 2. kantupiti- கண்டுபி பு	 see (unexpectedly); [see] find out

(காண்)	3. puriyum (imp. v.) புரியுப் 4. teriyum (imp. v.) தெரியுப்	
319. காதல்		love
320. காது	kaatu BNB]	ear; eye of a needle; ear (of a jug, etc.), handle
321. கோப்பாற்று 3.	ஐபர்படி இர் kaappaattri-	save; protect
322. கோப்பி	kaa(p)pi கோ <i>ப்</i>)	coffee
323. கோய் 2.	kaayi- காயி	grow dry, dry out, wither, be hungry (of stomach); be hot, heated (of liquids)
324. கா <i>ய்</i>	kaayi காயி	unripe fruit (botanical); vegetables
325. காய்கறி	kaaykari காய்க <i>றி</i>	vegetable (used for cooking)
326. காய்ச்சுல்	joram ஜொரம்	fever
327. காரணம்	kaaraNam காரணம்	cause, reason
328. காரியதரிசி	kaaryatarici Bujush	secretary
329. காரியம்	kaariyam BTMWW	thing, matter, affair; effect
330. கோர்	k a aru காந	car, automobile; <u>bus</u>
331. தோலம்	kaalam காலம்	time, season, a period of time normally longer than a day
332. 医 17 20	kaale あ丌の心	morning, A.M.

9

os ist i

333.	கால்	kaa (1) கால்	leg, foot; quarter (fraction), 1/4
334.	காவல்	l. kaavalu 2. pooli: 1. காவலு 2. போலி	isu 1. protection, watch
335.	கோ <i>ற்</i> று	kaattu காத்து	breeze, wind; air, atmosphere
336.	 	keTa (keTakka, keTar の氐上(の氐L齿齿,の氐上げ	ntu) lie, remain, exist (disorderly, 551) in a mess)
337.	கிடைக்கும் imp. v. + dat.	keTekkum எக்கெக்கும்	will get, obtain
	<u>திடைக் காது</u>	keTekkaatu கெடைக்கோது	will not get
338,	கிடையாது imp. v. + dat.	keTeyaatu のあのL W T <u>気</u> J	does not have, is not available; does not happen (neg. only)
	இரக்கும் [2ண்டு]	irukku QÆĠG	(positive of the above)
339.	あに上あめにし	kittattatta DLLBBLL	approximately, nearly, about
340.	B over DT	keNaru ' G & oor pl	well (for water, etc.)
341.	கிராமம்	graamam Šgruo	village
342.	கி டிக்கு	keRakku கெழக்கு	east
	£Ģ		east, eastern
	கிழக்கே	Ne மூக் க	to/in the east.
343.	கி ழங்கு	keRanku OB G TELES	tuber, potato, edible root
	து முமை	keRame கெழுமை	day of the week
345,	கிழ்வன்	keRavan கைழுவ ன்	old man

346. Amiby 3. keLampu-, porappaTu- start, begin (of a machine, etc.); கொழ்பு, வொறப்படு rise, emerge 347. **கி**லோ kiloo kilogram 50 GOVT 348. £64,£ig kiiRe 1. a place below, down; bottom; the east (cf. தைடிக்கே) ളുവേ 2. below, under (touching*) [post. + obl.] below, under (not touching*) [post. + dat.] contrast not kept in all dialects 349. 医产品 peg, short stake, splinter, kucci குச்சி twig, stick (small, short) தக்குச்சி a match tiikkucci தக்குச்சி ்350. குடம் pot, any rounded vessel koTam வகாடம் kuTi-351. ⑤ 4 drink **B**4 352. குடும்பம் kuTumpam , family 医巴山山山 353. த்டை koTe umbrella கொடை 354. BL4 young of most animals; small kuTTi めじゅ 355. 医哪位 goNam quality, character; healthfulness **கொண** ம் 356.医例 6. kutihop, leap, jump, gallop, skip **医**罗 357. டூ திரை kutire 房気のケ horse 358. சும்பிடு 4. worship, reverence kumpiTu கும் பிகி 359. 医丁庙医 monkey, ape koranku கொரங்கு

360. 医りん koralu voice OST TA 361. 医貝万の5 koRante baby, child, infant கொழுந்தை 362. BOT LA koLam tank, pond, pool கொள்ம 363. (Bort) 6. kuLibathe (wash oneself including \otimes mhead) 364. (5) 1 2. kuLirube cool, be cold 医耐质 365. (G/p) 6. kurimark, indicate, denote, point to ട്ര ഗി kuri sign, mark ලු රා 366. 医旁儿山几64. kurippiTu (-piTa, -piTTu) specify, point to; குறிப்பிடு (-பிட், -பிட்டு) mention, refer to; remark 367. Bのか 2./6. kore-/be lacking, short, cut off 6. reduce, shorten, cut off **கொ**் \mathfrak{G} \mathfrak{m} \mathfrak{P} flaw, lack kore ~ஏகா*ை* 368. 医カカロ kuttam sin of commission: fault; ---இத்தம் guilt, crime 369. On L 1-3, kuuTa 1. even; also, too (clitic) 2. 'along with' (post. + obl.)
3. inf. of ('join' 5n_ L 1-2. kuuTe Br. OL 370. 5~ 上山 kuuTam hall, large room or building FILL L 371. On G 3. 1. ceeru- 2. kuuTu-1. join, unite (intr.) 1. 65-75 2. 5m-5 2. gather, assemble; be possible 372. En_001 L kuuTe basket 四つの ト 373. En. LLL kuuTTam crowd, group; meeting; tribe En LL L 374. En LB 3. kuuTTuadd, bring together; sweep Br. L.B

375.	ម្នាញ់ប្រាំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំ	kuuppiTu (-piTa, -pi கூப்பிடு (-பிட, -பி	TTu) call, shout
376.	er was	kuure En 6 M	roof, ceiling
377.	Em_ W)	kuuli En_の	(day work) wages; coolie
378.	ട്പേ ത്രി 3.	collu (ir.) ஏசால்து	<pre>say, tell (officially); proclaim</pre>
379.	05CL	keTTa のあ <i>ட</i> ்ட	bad; spoiled
380.	656	keeTu СБС	misfortune, ruin, harm
381.	(BN)	geeli と <u>ち</u> め	joke
382.	கோ் 5.	keeLu (keekka, keeTT 6565 (6555,6516	
383.	ത ര	kayyi கய்யி	hand, arm, handful; trunk (of elephant); sleeve
384.	கொ சூ	kocu OGT Fr	mosquito
385.	எகா ஞ்ச ம்[சூ்றை	koncam வகாஞ்சும்	a little, some (n.)
386.	கொடி	koti OBNU	flag, banner; creeper, vine
387.	கொடிய	pollaata பொல்லா ந	harmful, cruel
388.	கொடு 6.	kuTu= GG	give, give away
389.	் காண்டு	kontu OBNOTE	l. with, by means of (post. + acc.) 2. cvb. of இதான் with numerous usages (see தொன்)
390.	கொண்டு€பா 3ir.	koNTupoo (-pooka, -p ОБлат-Сеит(-еитБ, -ее	
391.	கொண்டுவா ir.	konTaa (-Taara, -Taa	
	·		

392. の低丌垃4 kompu horn; branch (of plant) 0BT 104 393. இகால் kollu (kolla, konnu) kill **் கால்லு (கொல்ல, கொன்னு)** 394. OBITAT 1. -(5)651 [1. have (for one's own use), -(k)koo (-kka, -(k)kiTTu) possess] (-齿齿, -(齿)岛足) 2. frozen formative in cpd. [with major dialect verbs variations] marker of the reflexive/ middle in verbs 4. marker of the simultaneous aspect. 5. (+ A) (5) marker of the progressive kooTi [obl. kooTiyee] "crore," ten million, [Ob1.65T46W] 65TH [Ob1.65TH6W] 1,00,00,000 396. 655 TML kooTe(kaalam) summer, hot season கோவட (காலம்) 397. கோபம koopam anger CBTUL 398. கோயில் kooylu temple 65TW DY 399. 65 m LA kooRi chicken, fowl கோழி 400. சக்கரம் cakkr**a**m whee1 牙齿齿叮凶 401. 牙齿的 cakti power, energy; ability; force, forces (in pl.) 4 B B 402. 步成1 55 L 山 cank**a**Tam embarrassment சங்கடம் 403. 牙瓜氐山 cankam association, academy, union, チ広 あム society 404. சங்கீதம் இதை cankiitam music சங்கீதம்

	,	
405. சட்டம்	caTTam チムム仏	frame(work); rule; law, act
406. チレのレ	caTTe チムのム	shirt, blouse
407. சணாடை	caNTe 牙碗TのL	quarrel
408. சந்தி 6.	canti ⁼	meet
409. 年方角	canti 牙方句	crossing, junction, meeting point
410. சந்திரன்	cantiran, nelaa சந்திரன், எந்லா	moon
411. சந்தேகம்	canteekam ச <i>ந்தே</i> குமீ	doubt; suspicion
412. சந்தை	cante FIROF	market
413. சுமம்	camam 5-ш ш	level, evenness; equality
414. Б Ю Ш Ю	camay a m சமயம்	opportunity, (appropriate) time, occasion; religion
415. சுழுகம்	camuukam 牙凸齿凸	community, society (in general)
416. சுமை 6.	came= ⊕о⊔	cook, prepare (a meal)
417. சம்பளம்	campalam சும்ப <i>ா</i> மீ	salary, pay, wages
418. 年介	cari & f	 correct(ness) [n.] O.K., alright, fine, yes [int.]
419. சர்க்கரை	cakkare 氏虫母のブ	sugar .
420. சர்க்கார்	carkkaaru சர்க்காரு	(the) Government

421. 医	சி த தி மும <u>ை</u>	canikkeRame சுனிக்கைழு மெ	Saturday
422. F (F	ா _{ir.} ாக,ெசத்து)	caa (caaka, cettu) சா (சாக ,சைத்து)	die (nonpolite)
	ரப்பாடு .ணவு]	caappaaTu சாப்பாடு	food; meal, dinner
	ரப்பிடு 4. 2 ண்ர 5.]	caappiTu (-piTa, -pi சாப்பிடு (-பிட, -பி	TTu) eat, have a meal $\mathcal{L}\mathcal{G}$)
425. <i>E</i> -1	ாமான்	caamaan சாமான	baggage, one's things
426. 牙1	<u> ரம்பார்</u>	caampaar சாம்பார்	sambar, a lentil sauce
· 427. <i>5</i> -17	ப யங்காலம்	caayankaalam சாயங்காலம்	evening, 4 o'clock until dark
428 . F	•	rooTu, caale ரோடு, சூரலை	road, highway
429. 8	ாவி	caavi சாவி	key
430. <i>€</i>)	ங்கம்	cinkam சிங்கமீ	lion
431. 年 月	f) 6.	ciri ⁼ 角륅	laugh, smile
432. ⊕ (And is	·koncam (n.) கொஞ்சம் cela, konca (adj.) செல்,ரகாஞ்ச	some, a few, not many (adj. and n.)
433. 角	<i>ഖ്</i> ഒത്തു	cillare あんいのク	change, coins; retail (of trade); various, sundry, odd (jobs) adj.
434. 日	<i>(</i>	cevappu റെലവിപ്പ	red, redness
435. 角	φ 1.	cerappaayiru செறப்பாயிரு	excel, be distinguished
436. <i>\$\((</i>)	المراج المراج	•	small, little (in size)

437. (F) OOT OOT cinna little, small Floot oor 438. *\$*, \$\$\$ interjection expressing contempt 439. சீக்கிரமாக ciikkramaa quickly, soon சீக்க்ரமா 440. சீர்திருத்தம் ciirtiruttam improvement, reform 年 すめはあめい 441. Er (G cuTu (cuTa, cuTTu) be hot, feel hot, be burnt; **昕��(舒Ł,舒仁④)** heat, fry, bake, roast; burn (as of food); fire (a gun) 442. 5F 55 55 LD tuppravu cleanness, purity 野山山ケツ 443. 奸山爪方 cumaar approximately, about 55 41 17 17 444. ET LOUT cummaa lazily, idly, leisurely; just for fun, without any reason, 矿山山叶 just because 445. AGITAL 3. curunkushrink, wrinkle; frown சுநிங்கு 446. சுலபம் colapam easiness, facility ரைரலபம 447. Fr a) IT covaru wall லசாவ(Қ 448. 5 തേവ cove, ruci taste, flavor രണവെ,ന്ദ്രക 449. 肝方か cutti 1. around (post. + acc.) 2. cvb. of 所亦即'go round' 450. சூரியன் cuuriyan (0) sun 244 C. Myilist (牙) 山矿 451. 医填序)‰ cantarppam circumstance, environment, சந்தர்ப்பம் situation 452. の乒乓 ceTi plant (botanical) ஏச் 4 47

```
453. இசும்பு
                                             copper; a particular water pot
                         cempu
                         லசும் பு
454. の氏山 1.
                         paNNu- [North]
                                             do, make
                         பண் ஹ
                         ceyyi (ceyya, cencu)
                         [South]
                         ரைப்பி (செய்ய சைத் சூ.)
455. செய்தி
                                             news, message, matter; deed
                         viSayam
                         விஷியம்
                                             "chappals," sandals
456. ஏசுருப்பு
                         ceruppu
                         ெச்சூப்பு
                         celavu
                                             out-go, expenditure
457. OF-NO
                         ഗെബ
458. ஏசல் 1.

    [arrive at (a destination)];

                         1-2. poo
                                    2. naTa
                                                be current (of money)
                         1-2. 6 ЦП
                                    2. ML
                                              have an effect
459. 0 சல்வம்
                                             wealth, riches; prosperity
                         cottu
                         சொத்து
460. ஏசுவ்வாய்க்கிழுமை cevvaakkeRame
                                              Tuesday
                         செவ்வாக்கையுமை
461. 0 சன்ற
                                              last, previous
                         poona
                         винот
462. எசன் வே
                                             Madras
                         cenne, meDraasu
                        റെടക്കെത്, വെല് ന്നസൗ
463. 6年厅 2./6.
                         ceeru-/-
                                              approach, draw near; be near;
                                              reach (a destination)
                         6 F (F)
                                            6. collect, combine, join, unite
464. GFT 15 551
                         ceentu

    together (+ intr. v.) [post.

                         日内国
                                                + nom.]
                                              2. cvb. of 6年方 2. 'approach,
                                                draw near'
                                              together (+ tr. v.) [post. +
                         ceetu
                         சேத்து
                                             acc.]
465. சைக்கின்
                         caykkiL, caykiL
                                             bicycle
                         சுயக்கின், சயகின்
```

சைவம் 466. cayvam vegetarianism, Saivism; a vegetarian, Šaivite சய்வம் சொத்து cottu property, goods, possession, asset **சொ**த்து 468. 0சாந்த own, belonging to, personal conta சொந்த 469. நசால் 3. ir. collu (colla, colli; say, tell, inform, request past -- conneen) **சொல்லு சொல்ல, சொல்லி**; past -- இசான்கேனனி) 470. கோறு cooru cooked rice சேய் 471. செளக்கியம் cavkkyam (good) health, well-being சவக்க்யமீ 472. ஐன்னல் jannalu window ஐன் எலு 473. 恕ாあ caati caste, jāti சாக 474. MITI saar sir; gentleman (n. and int.) லார் 475. தாயிற்றுக்கிழமை ñaayittukkeRame Sunday ஞாயி ததுக்கை முமை டம்ளர 476. 100TTaa cup, tumbler COUTLLIT 477. Le Tii tea 10



478. தகரம்	takaram தகரம்	tin
479. 56 4 ir. and 2	ஏத்ததாயிரு	be fit, proper, suitable, appropriate
9 m	eetta ர ந் あ	proper, suitable, appropriate
480. தங்கம்[பொன்]	tankam, ponnu தங்கம் ,பொன்னு	gold
481.	tanku- தங்கு	stay, remain
482. தங்கை	tankacci, tanke தங்கச்சி ,தங்கை	younger sister; form of address or endearment to a younger girl
483. தடவை [முறை]	taTave ちょのの」	turn, occasion; (number of)
484. 5 19	taTi 54	stick, staff
485. 5 6.	taTu= 5G	hinder, be an obstacle
486. 野 <i>亡</i> 贪 3.	taTTu- 5 LG	tap, knock, clap, pat
487. 5 上6	taTTu あ <u>ட்</u> டூ	plate, tray, any shallow open vessel; knock, pat
488. 5,000T L 200T	taNTane すが Lのの	punishment
489. தண்டு	taNTu 55 mor G	stalk (of plant)
490. தண்ணீர் [நீர்]	tanni Bosor owl	water; [cold water]
491. 罗方岛	tanti 好方句	telegram, cable; string (of musical instrument)
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

492.	தபால்	tapaalu தபாலி	mail, post
493.	5 ¹ 4	tappu 5Ú4	sin of omission: <u>mistake</u> , <u>error</u> , misdeed, oversight
494.	தமிழ்	tamiR, tamiLu தமிழ்,தமிஞ	Tamil
495.	தம்பி	tampi தம்பி	younger brother; boy, address form to male servants
496.	த யார்	tayaar (u) 罗Ш爪匠	ready, readiness
497.	த யிர்	tayru BWM	yoghurt, "curd"
498.	தரம் த	taram Буй	kind, sort, quality, standard; suitability (for one's position, rank, etc.), likeness, counterpart, match; (number of) times
499,	தரை	tare ちのヷ	floor
500.	5 W	tale あのの	head; priority; top
501,	இவறு 3.	1. tavaru- 毎回回 2. tappu paNNu-	 slip, stumble err, fail, blunder
	_	தப்பு பண்ணு	
502.	தவி ர	tavira தவிர	except, besides, apart from [post. + acc.]
503.	தள்ளு 3.	tallu- த <i>ள்</i> ளு	push, shove; press; reject, remove, move aside
504.	நனி '(adj. and adv.)	tani 5001)	solitary, alone, sole; unique
505.	தன்மை	goNam OBTOOTŮ	quality, condition, nature
506.	БП ir.	taa (tara, tantu) あ「(あり,あ方あ」)	give, grant, bestow
507.	தாகம்	Eaakam 5 T & L	thirst

	·		
508.	தாங்கள் [61.தங்கள்]	avankataan அவங்கதான்	they themselves; [you (extremely hon.)]
509.	தாங்கு 3.	தாங்டு தாங்டு	bear, endure; sustain, support
	தா த் தா	_{taattaa} தாத்தா	grandfather, any old man
	தாம் [௦ᲮႨ. தம்]	avankat a an அவங்கதான்	they themselves; he himself (hon.)
512.	தோன் [obl. தன்]	avantaan அவன் தாள்	himself, herself, itself (resumptive pronoun)
513.	- தான்ர [also -தோம், etc.]	-taan -தான்	clitic indicating: 1.emphasis and isolation: this one by itself, 'only, just, exactly' (cfcf) 2. [to conditional] only (if)
514.	திங்கட்கி முமை	திங்கக்கை முமை	Monday
515.	தி டீ ரென்று	tiTiirNNu திடீர்ண்ணு	suddenly
516.	திடு க்கிடு 4.	tiTukkiTu (-kiTa, -kiTTu) あひあめら (-あし, -あじв)	be surprised, startled, alarmed, frightened
517.	த <u>ி</u> ட்டம்	1. tiTTam	 plan, scheme; arrangement, estimate
		2. tulliyam தூல்லியம்	2. accuracy
518.	B) Lurian &	draace த்ராச்லச	grape(s)
519.	身匠	firu F) G	1. divine, sacred, holy (adj.) 2. mister, Mr., Śri
	திடு நாள்	tirun a a (Lu) திருநாள்	festival day

	25 A	•
521. 厨匠山口 3.	tiruppu- 気匠山山	turn, cause to turn; repeat (+ verb)
522. 扇底山山3.	tirumpu- 5)(bú4	turn; return, go back (intr.)
523. திரைப்படம்	cinimaa 角めり山口	movie
524. தில்லி, 4 ல்லி	Dilli, Delli 4 ကေတါ ,ဝடல்லி	Delhi
525. Sp 7.	tera (terakka, teran ஏத்ற தெறக்க, தெறந்	ntu) open (verb of motion, not (西) situation)
526. தினும்	denam தெனும்	day (seen as a recurring unit), daily
527. தின் 5.	tin(nu) (tinna, tinn திள்(லு) (தின்ன,தின்ற	nu) eat (not a meal), snack; ത്വ) eat (of animals)
528. தீர்மானம்	tiirmaanam தீர்மானம்	decision; resolution, motion (as in Parliament)
529. தீவிரம்	tiiviram தேவிரம்	<pre>intensity; aggravation; radicalism; (political) activity</pre>
530. ട്രീപ	tiivu BU	island
531. தோக்கம்	tukkam 51 to 15 io	sorrow, grief; agony
532. துடை 6.	toTe= தொடை	mop, wipe, dry (as of dishes), dust
533. 51mor	EUNI Blood	cloth, piece of cloth; clothes, fabric goods in general
534. து ‱ா	toNe のあげいண	help, assistance; one who helps, deputy, Vice-, Assistant-
535. 51 mor (F	EUNTU 51000 (f	piece, fragment, bit, slice; towel, piece of cloth
536. <u>த</u> பரை	dore தொரை	person in authority
537. ക്ക്വതവ 6.	oളாവെ	wash (clothes) [implies immersion in water



538. துளி	En and	(a) drop; a very little
539. തൃതന	tore obitom	department, sector, sphere, branch; harbor
540. தூக்கு 3.	1. tuukku- தூக்கி 2. é‡epaaru எடைபாரு	 lift up, raise (from above) weigh
541. தூர்வகு 3.	tuunku- தாங்கு	sleep
542. தூரம்	tuuram தாரம்	distance
543. ஏதுய்வம் [கேட்வுள்]	teyvam നെത്വെന്	god, godhead, deity
544. தெரியும் imp. v. + dat. [அறி 2.]	teriyum எதரியும்	know, know how to, see how to
545. の5匠	teru (vu). (75原 (叫)	street
546. தெளிவாக	teLivaa ஏதளிவா	evidently, clearly
547. ஏதற்கு	tekku のあめ	south
0 தன்	and the state of t	south, southern
<i>ወத்6</i> க	tekke தெக்கெ	to/in the south
548. தேங்காய்	teenkaa தேங்கா	coconut (frozen cpd.)
549. 656 3.	teeTu- 656	seek, search, look for; long for
550. 6	teeti 655	date, day of the month
551. 655 ij 3.	1. paatteTu- பாத்லதடு 2. tee(r)nteTu- தே (ர்)ந்லதடு	 select choose, elect

(தேர்)	3. paas pannu- பாஸ் பண்ணு	3. pass (an exam)
552. 65 തവ	avaciyam அவசியமீ	need, want, necessity
553. G E5 00T	teenu சேனு	honey
^{554.} ග ප 6.	tey= ஏரேய்	sew, stitch, make (a dress, etc.)
555. தொகை	toke தொகை	amount; collection, anthology
556. தொடங்கு 3.	aarampi- ஆரம்பி	begin, start (a situation, process); originate
557. தொடர் 2.	toTaru- தொடநி	continue, follow, take up, pursue
558. 65 mG 4. 50 A. 50 A	toTu (toTa, toTTu) தொடு (தொட,தொட்டு	touch
559. தொண்கட	toNTe தொண்டை	throat
560. தொண்ணூறி [ob1.தொண்ணூற்றி	toNNuuru தொண்ணூருபி [obl. toNNuutti தொண்ணூருநி]	ninety, 90
561. ஏதாஃ 2./6.	tole-/= のあれのの	 perish, be ruined, die; be lost destroy, make perish, wreck, ruin, kill, finish (off); lose
562. தொழில்	1. veele വേറസ	1. action; work, occupation, profession
•	2. toRilu தொழிலு	2. industry
563. BETTONE	dooce СБПОБ-	dosa, a thin pancake
564. GBTLLIO	toottam GあいにLů	garden, grove
565. தோல்	toolu தோலு	skin, hide, leather; bark, rind, peel, peanut shell; any outside covering

565a. 65,17 ort	tooLu BH MMF	shoulder
566. தோழமை	tooRame தோழுவை	friendship, companionship
567 தோறும்	-toorum -கநாறும்	every, each and every (clitic)
568. தோன்று 3.	tooNu- தோணு	seem, appear; appear (for first time)
	15	
569. ரகம்	nakam , nekam நகம்,எநகம்	(finger) nail, claw
570. நகரம் [நகர்]	nakaram ருகர மீ	city, town, municipality
571. 厉齿庁 2./6.	nakaru-/ - நகரு	 move aside "shift," move (tr.)
572. 15 m to	nake 万のも	piece of jewelry, jewelry
573. 15 QU Lia	naSTam ரேவிடம்	loss
574. FGL 7.	naTa (naTakka, naTan 万し (丙L嵌 缶 , 丙L 方 &	
575. 厉上剪த」 3.	naTattu- 万しず町	cause to walk; cause to perform: direct, manage, conduct, hold, arrange, run
576. நடவடிக்கை	naTavaTikke நடவடிக்கை	<pre>procedure, (administrative) measure, step; activity, action; conduct, behavior</pre>
577. 15 19 6.	nati-	dance, act
578. 15 G	naTu 15 B	middle, center
579. 15 டை	naTe ГБОL	walk, pace
580. റ്രത്ഥവെക്ക്വ 4.	пата (7.) ГБ L	occur, take place
	6.1	



			•
581.	நட் சத்திரம்	naccattram ருச்சத்தரம்	star; film star
582.	ाइ लंज ध लं [कीटाँगु क्री इलंग]	sneeytan ஸ்நேய் நன்	friend
583.	ரம்பிக்கை	nampikke நம்பிக்லக	confidence, trust; belief, faith, hope
584.	ரும்பு 3 .	nampu- ரேம்பு	believe, trust, rely on
585.	कि भी	nari 15 17	fox, jackal
586.	ருலம்	l. cavkkyam சுவக்க்யம்	1. welfare
		2. nallatu நல்லது	2. benefit; merit
587.	நல்ல	nalla 仮心の	good, proper, as it should be
588.	ரன் க	nallaa rpwwr	well (LT n. used as adv.)
589.	ரேன்மை	laapam, nallatu லாபம்,ரல்லது	benefit, goodness, advantage
590.	प्रे <i>ब्वा</i> सि क	nallaa நல்லா	well (adv.)
591.	15 कंग की	nanni, nanri	gratitude, thanks
592.	<u>நாக்</u> டு	naakku 万万齿岛	tongue
593.	நாங்கள் [obl.எங்கள்]	naanka(L) நாங்கள் [obl. enka(L) எங்கள்]	we (exclusive), they and I
594.	நாடகம்	naaTakam ரோடகம்	drama, play
	ाम् ति •	naaTu, deecam நாடு தசும்	land inhabited by people: country, state
596.	ரோட்டு 3.	naaTTu-	establish, install, erect

597. நாம் [obl. நம்]	naama(L) நாமள் [obl. namma(L) நம்மள்]	we (inclusive), you and I (and they)
598. 15 mil	naayi 1511 W	dog
599. 15 п 2017	na a Lekki நா <i>ள</i> ைக்கி	tomorrow
600. நாள்	naa (Lu) நா <i>ள</i>	day (24 hour period); time
601. நாறகாலி	ம் நடியை பிருந்தாலி	chair
602. நாற்பது . [ob1.நாற்பதது]	naappatu நாப்பது [obl. naappatti நாப்பத்தி]	forty, 40
603. நோன் [obl. என்]	naan [obl. en] நான் [obl. என்]	I
603. நான் [obl. என்] 604. நான்கு [நால்]	naalu 15 17 eVI	four
605. நிகழ்ச்சி	Aறுபுவர் cambanam	occurrence; function, performance, event
606. நிச்சயம்	niccayam நிச்சயம்	certainty, assurance; truth
607. 序句	paNam Ц <i>σ</i> στ ίΔ	finance, fund; treasure
608. நிமிர் 2.	nimiSam நிமிவிம்	moment, minute
	nímiru- நிமிச	stand straight, erect; look up
610. நிர்வாகம்	nirvaakam நிர்வாகம்	administration, management
611. நிலம்	nelam எந்லம்	soil, (agricultural) land, ground, real estate
612. ぼりか	nele の巧の心	situation, state, condition; position; permanence

```
613. நி‰ை ம
                           neleme
                                                situation, condition, state
                          വന്നെവെവ
614. நிலேயம்
                           neleyam
                                                institution; site, place
                          െട്രസെധ്ഥ
615. நில் 5. ir.
                           nillu (nikka, ninnu) stand; stay; cease
                          நில்லு (நிக்க, நின்னு)
     நிறுநது 3.
                           niruttu-
                                                stop; erect (statue, etc.),
                                                make stand; support (an action)
                          のもの
617. F) mm 2.
                                                become full, overflow; abound
                           nere-
                          ന്റെറൌ
     நிறைய
                           nereya, rompa, jaasti
                                                  much, too much, a lot
                          வந்றைய,வராம்ப், இரஸ் தி
619. 15 200 6.
                           nene=
                                                think, remember, consider
                          வந்வன
620. 15° [obl. 2 m ]
                          nii [obl. un]
15 [obl. 2007]
                                                you (sing.)
621. நீங்கள்
[obl. 2ங்கள்]
                          niinka(L)
நீங்கள்
                                                you (pl. and hon.)
                           [obl. unka(L)
                           உங்கள்
622. 15 mor L
                           niiLamaana
                                                long
                          நீள மான
623. K S
                                                justice
                           niiti
624. 15 it
                           1. taNNi
                                                1. fluid, liquid
                             5 mor mot)
                           2. niir-
                                                2. water (in cpds.), hydro-
                             ार्ट ग्रं
625. நீலம்
                          niilam
                                                blue, blueing
                          நீலம்
626. [5] 626. [4] 6. [6. ]
                          noRe-/-
                                                2. enter, creep in
                          தொடி
                                                6. poke, be nosey, make enter
627. الج
                                                thread, yarn; [book, treatise;
                          nuu1u
                                                science]
                          TPL DAI
                          nuuru [obl. nuutti]
                                                hundred, 100
                          நூறு [ஷா.நூத்தி]
```

629. OFFW ghee, clarified butter neyyi ரைய்மி 630. வநருங்கு 3. nerunkuapproach **எந்**ருங்கு 631. நெடுப்பு[தி] fire neruppu, tii ог**с**в<u>й</u>Ч , 5 paddy, unhusked rice, rice in 632. argi nellu the field வநல்லு 633. OFF m/s) forehead, brow netti のあある 634. நேரம் time, a period of time less neeram than 24 hours 6 15 15 10 635. G1515 straightness, straight; upright, neeru honest 6 m/s 636. 6 நர்பை honesty; straightness nyaayam ந்யாயம் 637. 6 m / 201 neettikki yesterday மேக்கிக்கி 638. நோ (நோக , நொர்து) noo (noova, nontu) feel pain, ache குரா (காநாவ,வாநாந்து) 639. நோக்கி 1. towards, to (post. + acc.) paattu [2. cvb. of 615 # 56 'look at'] பாதது daytime, day (as opposed to 640. 山岳心 pakalu night) பக்ஷி 641. 山医岛 1. baakam *பாக*ம் part, portion எடமீ region, area eTam 642. பக்கத்தில் [அருகில்] in the vicinity of, near pakkattule (post. + dat.; 刘氏岛心, also பக்கத்துலை + obl.) 643. UBBÚ side, vicinity; page pakkam near, by (post. + obl.) பக்கம் 644. 山庙() portion, share panku பங்க

			·
645.	山争 6. imp. v. + dat.	расі ^I Ц 🖨	be (extremely) hungry
646.	山町	paci 山名	hunger, appetite
647.	니타	раси Ц бг	cow
648.	பச்சை	pacce ムチのチ	fresh, raw, cool (of water); green, yellow-green; frank, blunt
649.	பஸ்	bassu, kaaru Linumyi, 55 MB	bus
650.	பஞ்சு	pancu, panci ЦБ бт, ЦБ Е	cotton
651.	UL®	paTaku U L 5	boat
652.	ПГЮ	paTam LJ L L	picture: film, movie, photo, map
653.	L14 6.	paTi- U4	read; study
654.	Π 1 4	paTi LJ14	step, staircase; a measure of volume (about 1/2 gallon)
	-படி, -படிக்கு , -படியாக[post. + fut. pt.]	-aaka [post. + dat. of pt. n.] - 少	in order to, so that
655.	- ПА , - ПАЕШ	-раТі - ப Џ	as, in accordance with (post. + past/pr. pt.)
656.	ПАПЦИ	atunaale அதுளுலை	on account of, as, by reason of, because (post. + past pt.)
657.	படு 4•	paTu (paTa, paTTu) ムG (ムム ,ムムG)	suffer; experience, feel, endure; formative of verbs of feeling from nouns
658.	UG 6.	paTu- ロG	lie down (for sleep), lie flat; repose (implies lying horizontal in an orderly manner) [the action, not the situation]
659.	படுக்கை	paTukke 山のあの西	bed, couch



660.	படை	paTTa a Lam LI <i>LLT ort L</i> O	army; (m. pl.) forces, troops
661.	பட்டம்	paTTam LLLLÔ	(an) honor, title, degree; nickname
662.	ИĽС	paTTu LLG	silk
663.	பணம்	paNam பணாம்	money, wealth
664.	பதவி	pat a vi ப த வி	position, post, rank, station
	旦易心	batilu USP	 answer, reply (n.) instead of (post. + dat.)
	பதிவு	pativu 山島叫	registration (sealing), recording
667.	ப ஜிடை ஷி	patanaalu UHOY	fourteen, 14
668.	ப தினை	patanaaru U500	sixteen, 16
669.	UB) OOT LG	pataneTTu புதிலைப்டு	eighteen, 18
670.	பதிகோடு	pataneeRu பதேனேடு	seventeen, 17
671.	பதி ஊர்து	patanancu 山野町町町	fifteen, 15
	பதிறைன்று	patanoNNu புத்தை என்னு	eleven, 11
	ப தின் முன் அ	patimuuNu 山あゆ	thirteen, 13
674.	பத்திரிகை	pattrikke பத்த்ரிக்கெ	newspaper, magazine, periodical
675.	பத்து	pattu U & 51	ten, 10
676.	பத்தொன்பது.	pattompatu புத்தொம்பது	nineteen, 19

677.	பயம்	bayam ் பயம்	fear
678.	ЦШобг	1aapam லாபம்	reward, result, profit; usefulness
679.	பமிர்	payiru U WM	crop, grain (while growing); any useful plant (annuals only)
680.	பயிற்சி	payircci Uwing &	training, exercise, practice
681.	பரம்பரை	parampare பரம்பரை	tradition, generation
682.	பரவாயில் %	paravaale பரவா(யி)ல்லை	never mind; it doesn't matter; it's not bad
683.	पापी क्र	paricu LIFI 81	prize, reward
684.	படுப்பு	paruppu 山匠山니	<pre>pulse, "dal," any lentil/pea; coconut meat</pre>
685.	Пw	pala, palaana 山の ルンの「「す	many (adj. if preceding, n. otherwise)
686.	പ്രത്തെ	palake 山ののも	board, plank
687.	பலன்	pelan/palan (ഒ)பலக்ர	result, produce, effect; gain
688.	பல்	pallu பல்லு	tooth, tooth (of wheel), garlic clove
689.	பல்க‰க்கழுகம்	yuuniversiTTi யூணிவெர்ஸிட்டி	university
690.	பல் வி	palli பல்லி	lizard, esp. gecko
	பரிம்	paRam பழீமீ	ripe fruit, fruit
	படி	_	blame, censure, fault; revenge
693.	O	0	old, mature



694.	பள்ளிக்கூடம்	paLLikkuuTam UoTTOTIB En. LÜ	school
695.	иη 7.	para (parakka, para பர (பறக்க்,பறந்	ntu) fly; move swiftly 5知)
696.	பறவை	parave UMONI	bird
697.	பற்றி	patti பத்தி	1. about, concerning, regarding (post. + acc.) [2. cvb. of ロック 'hold, adhere to']
	பற்றிய	pattina பத்தின	which concerns
698.	LI rof)	1. pani பனி 2. mancu மஞ்சா 3. aysu அய்ஸு	any form of precipitation except rain: 1. dew, snow, frost 2. fog, mist 3. ice
699.	பன்றி	panni புள்ளி	pig, hog
700.	பன்னி ரண்டு	panneNTu பன்னெண்டு	twelve, 12
701.	ЦП L Ю	рааТат ЦПЦЙ	lesson
	பாடம் எசப்	paaTam paNNu பாடப் பெண்ணு	memorize; can (vegetables, etc.)
702.	பாடல்	рааТТu பாட்டு	poem, verse, song
703.	பாடு 3.	рааTu- ЦПВ	sing
704.	писа	paaTTi ЦПЦ Ц	grandmother, any very old woman
705.	பாட்டு	paaTTu LB	song, singing
706.	பாத்திரம்	paattram பாத்த்ரம் 49	(metal) pot, vessel

707.	பாம்பு	paampu	snake
708.	பாய் 2.	UПШЧ paay(i)- UПШ	leap, spring, jump
709.	பாய்	paayi UT W	mat
710.	பார் 6.	paaru- UNG	see, watch; try
	பார்த்துக்கொள்	paattukkoo பாத்துக்கோ	take care of, watch over
711.	பால்	paalu UTCYI	milk
712.	பால்	enam T T T L	sex, gender
713.	பாவம்	பாவம் paavam	 sin, misfortune alas, it's a pity (int.)
714.	பாவாடை	paavaaTe ЦПОІПОЬ	skirt, petticoat
715.	LITT 200T	paane பாளை	(clay) pot (with wide mouth and round bottom)
716.	D14 6.	piTi ⁼ L) U	catch, take hold of, seize, grab; take (a picture)
717.	பிடிக்கும் imp. v. + dat.	piTikkum பிழக்கும்	like (v.)
	பித் த 2017	pittale பித்திளை	brass .
719.	பிரயாணம்	prayaaNam ப்ரயாணம்	travel, journey
720.	பிரி 2./6.	piri-/- 山州	 depart; be separated; unravel separate, divide, rip out (seam), open (a letter)
721.	பிற 7.	1. pera பெற (perakka, perantu பெறக்கி,பெறந்த	1. be born
		2. pooTu выпв	2. be issued

```
722. 山勿匮
                                              1. afterwards, (and) then
                          appram, pinne
                         அப்ப்றம், பின்னை
                                               [2. after (post. + past pt.,
                                                  cf. பின் )]
723. பின்,பின்பு,
                                              after (post. + past pt.)
                          appram
                         அப்ப்றம்
      பின்றல்
                                              back, after; future (in cpds.)
         19000
724. பின்றைல்
[பின்,பின்றல்]
                          pinnaale
                                              1. behind (in space); after
                          பின்றவை
                                                 (in time) (post. + dat./obl.,
                                                 cf.பின்)
                                              [2. after (post. + past pt. n.
                                                  in dat.)]
                                              afterwards
725.
      புகை
                          poke
                                              smoke, fume, steam; (cigarette)
                                              smoking
                         വെ നവ വേ
726. புஸ்தகம்[நூல்]
                         pustakam
                                              book
                         புஸ்தகம்
      4 Long
                         poTave, ceele
                                              sari
                         OUTLON, 6500
728. ULI
                         buTTi, baaTTlu
                                              bottle
                                 , பாட்ட்லு
      Hoior
729.
                         puNNu
                                              wound
                         मुळन ळ्या
     4 தன் கிழமை
                         botankeRame
                                              Wednesday
                         வாகங்கை மும
     4期[49四]
                         putu
                                              new
                         45
      புருள 1.
732.
                         poraLu (poraLa, poraNTu)
                                                   roll over, revolve
                         பொர்ளு(பொர்ள்,பொர்க்கடு)
                                                   (horizontally); be
                                                   overturned
733. புரியும் imp. v. +
dat. [அறி 2.]
                         puriyum
                                              understand
                         பரியும்
734. 山心の1万
                         pulavar, polavar
                                              poet, learned man
                         புலவர் ,வாலவர
735. പ്രഹി
                         puli
                                              tiger, panther
                         401
736. புல்
                         pullu
                                              grass
                                     51
```

₹ **6** 6

737. Ц 🛱	puRu	worm, maggot
738. Цт	ЦЦ puLi Ц от	tamarind, sourness
739. Цонгон	pulli yoir on	spot, point, tittle; index (data)
740. புறப்படு 4.	porappaTu பொரப்படு	set out, start (a journey); rise (of sun, star, etc.)
741. 4	puu (vu) Lf (Of)	flower; shredded coconut (+ 6 நோங் காய்)
742. y is 67	puucci YFF	insect, bug, worm, germ
743. ЦСВ	puuTTu LhLB	lock
744. Ly 200T	puune புலா	cat
745. GLI LIQ	peTTi பெட்டி	box; iron (for clothes)
746. OLI 600T	UTIL WAT TOOK IN THE BOOK IN T	daughter; girl; bride
747. பெண்	1. poNNu பொண்று 2. pompLeவபாம்ப்லா	 female woman
748. பெயர் ,பேர்	peeru பெரு	 name; noun; reputation person (used with numbers as a classifier in the colloquial style)
749. பெய் 1.	pe yyi (peyya, pencu) பெய்யி(பெய்ய,பெஞ்சு)	rain .
750. பெரிய [பேர் ,பெரு]	periya பெரிய	big, large, great, important
751. வெருக்கு 3.	perukku- பெருக்கூ	multiply, increase; [sweep] (tr.)
752. பெடுமை 🕆 🔻	perume வபிருவெட	<pre>pride; greatness, nobleness; fame, glory; prestige, reputation</pre>





753. பெறு 4. பெற்றேர்	1. peru (pera, pett பெறு(பெர ,பெர்) 2. keTekkum imp. கைபைக்கும் appaammaa	u) 1. give birth to y) v. 2. get, obtain, receive; achieve parents
754. டுபு ೮۲ 3.	அப்பாம்மா peecu- பேசூ	speak, talk
755. <i>டேப</i> ச்சு	peeccu G山奇 &r	speech, talk
756. பேரன்	peeran GUTOT	grandson
757. பேராசிரியர்	prafasaru ムリロチ氏	professor
758. 6山方乡岛	pectti C山南岛	granddaughter
759. GUM	pen(nu), peenaa பென(டு), பேகு	pen (the writing instrument)
760. 四山	payyi பய்யி	bag, pocket
761. 硕山岳开	paycaa, kaacu பய்சா ,காசு	paise, 1/100 rupee; money
762. பைத்தியம்	payttyam, payittiyam பய்த்தயம், பயித்திய	
763. MLILLIOOT	payyan பய்யின்	boy, son
764. 1111 19	poTi ПЦПЦ	<pre>1. powder, dust; snuff (n.) 2. very small (adj.)</pre>
765. ППТБЛ	caataaraNam பாதாரணம்	public, common, general, usual
766. பொப்	poy பொட்டு)	lie, falsehood, untruth
767. பொருள்	1. arttam அர்த்தம், 2. caamaan சாமான்	 meaning; substance, matter object, thing; (pl.) goods, product
768. വെന്നി 6.	poruttukkoo பொறுத்துக்கோ 53	wait; endure, bear with, tolerate; have patience



.பொறுமை porume patience வானுமை 769. 6山爪 3. ir. poo (pooka, pooyi) போ (போக ,போயி) 770. போக்கு pookku going; practice, manner, habit; behavior, attitude; tendency, போக்கு trend, style, usage 771. போக்குவரத்து pookkuvarattu traffic, transport போக்குவரத்து 772. போடு [இரு pooTu (pooTa, pooTTu) put, place (unintentionally випС (випь,випьС) or carelessly), throw (away), drop; give birth to (of animals); helping verb with numerous nouns with general idea of put: draw (a picture), put in (a road), serve (coffee), 773. GUTLIA pooTTi contest, competition, tournament, 6UTL4 774. -போது, -பொழுத -pootu, -ppa when, while (post. + pt.) -போது , -பப 775. போதும் imp. v. + pootum be enough, be sufficient dat. போதும் 776. 6UITIT yuddam war, battle 4550 777. BUTTON, BUTTON poola like, similar (post. + acc.) 2. as (if) (post. + conditional; GUTTO post. + pt. n.) [3. inf., stem of போல 'resemble'] 778. GUIT OST foon phone, telephone [BU9/18/19] 6 LITT OUT Ш 779. 山岳町 maka(L) daughter மகள் 780. 山西町 makan g son மகன்

	• 0	cantooSam சந்தோவிம்	joy, gladness; <u>pleasure</u>
782.	மக்கள்	jananka Worth Got	people; [children]
783.	மஞ்சள்	manca(Lu) மேர்செரு	turmeric; yellow
784.	மடி	maTi LD LJ	lap; pocket flap of a ഗവ്ധ്
785.	மட்டும்	maTTum LO LG LO	<pre>1. only, alone [2. until, as far as, as long as</pre>
786.	முரை	maNi LD (5007)	gem, jewel, bead; bell, gong; hour of the day
787.	மணிக்க	maNikki Minorita 65	o'clock
788.	மணிநேரம்	maNineeram மணிநேரம்	hour (of 60 minutes)
789.	மு ஒ்	maNNu M mot mod	earth, soil, dirt
790.	மதிப்பு	matippu 10 Siju	value, estimation; reverence, regard
	四草園山	mattya ШББШ	central; Union-, of The Centre
	n & Durano	mattyaanam மத்தயானம்	midday, early afternoon
793.	மந்திரி[அமைச்சர்]	mantiri மந்திரி	minister (of state)
794.	បកាខុខកុប	mayakkam மயக்கம்	mental confusion, delusion, perplexity; sleepiness, intoxication, fainting
795.	மரம்	maram மரமீ	tree; wood
796.	மரியாரை த	mariyaate மரியாலத	respect; propriety; civility
		55	

797. மருந்து maruntu medicine, remedy 山匠方斯 798. 山(厉山岳町 marumaka(L) daughter-in-law; female cross-cousin, niece மருமுகள 799. மருமகன் son-in-law, male cross-cousin, marumakan nephew மருமுகன 800. ഥ 2ഗ male mountain, hill ഥസെ 801. முல்லிகை mallike jasmine <u>ம</u>ல்லி ை க maRe rain 802. முழை 口の付 mara (marakka, marantu) forget 803. மற $\Box
 \Box
 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box

 \Box$ 1. innoru இன்றெடு 804. மறு 1. another, other 2. aTutta அடு 多 5 2. next 805. மறுபடியும்...... again tirumpavum 👴 திரும் ப வும marupaTi (yum) மறுபடி (யும்) 2. disappear, be hidden 806. முறை 2./6. 2. kaaNaama(1) poo காணமல்) போ hide, make disappear 6. oLincukkoo ஒளிஞ்சு ககோ 807. பிறை Veda; <u>Bible</u> veetam வே தம் 808. மற்று other, otherwise (adv. and n.) mattapaTi மத்தபடி 四方の the other (adj.) matta ひめめ 809. மனம், மனது [2ன்னம்] mind, heart, will manam, manacu புனம், மினகு 810. முனிதன man; human being manitan மனிதன 811. மி ஊ வி wife manevi, poNTaaTTi முறைவிட்பாண்டாட்டி

_		
812. Doir oof 6.	manni= LD oot ool	excuse (+ nom., + acc.); forgive, pardon (+ nom., + dat.)
813. ЮПЦ	maaTi LD IT LJ	upper story /floor, upstairs; roof terrace
814. ഥ爪匠	maaTu ДПГ	ox, bovine
815. ഥനത്തവേങ്	maaNavan LD Trosot OI oot	student (m.)
மாணவி	maaNavi LATT 000T OS	student (f.)
816. மாதம்	maacam ΔΠ Մ Δ	month
817. மாதிரி	maatiri ШПБЛ	 manner, way, fashion (n.) as, like (post. + pt.)
818. மாப்பிள்ளே	maapLe மாப்பீரை	bridegroom; husband; younger brother-in-law
819. ШПШ-	maam- LΩ ΓΤ LΩ	mango (usually compounded)
820. [ДПДП	таатаа LOTLOT	uncle, mother's brother, father's sister's husband, father-in-law; any older man
821. மாமி:	maami LO IT LA)	mother's brother's wife, mother-in-law; any older woman (of somewhat indefinite connection)
822. ഥார்பு	maaru LO M (F)	chest, bosom, breast
823. மால	maale໌ LAMN	 garland, necklace evening, P.M.
824. மாவட்டம்	maavaTTam மாவட்டம்	district
825. நாகுக	maaraa LOΠ(M)	against, as opposed to (post. + dat.)
826. மாறு 3.	maaru- மாறு	change, alter (intr.); move aside, give way
827. LO IT OUT	maanu LOIT (5)	deer

828. மிகவும் rompa very, much, a lot ரைரமப 829. மிருகம் mirukam animal, beast மிருகம 830. மினகாய் moLakaa "chillies," red pepper மொன கா 831. மின்கு மிழ் balbu light bulb 山が山 832. மின் சாரம் karaNTu electricity 西丁咖啡上氏 833. மின்னல் minnalu lightning மின்ன வ 834. LB F miccam excess, surplus, remainder மிச்சம் 835. Loor miinu fish ന്മു വ 836.(印 岳山 mokam face, countenance; mouth of a river, entrance to a harbor; வமா கம் honor, pride, 'face' 837. (µ 55 au f) vilaacam address (where one lives) விலாசம் 838. முக்கியம் mukkiyam importance, that which is chief/ முக்கியம் primary 839. (4) muTi-/-2./6. 2. finish, come to an end finish, complete (D) 4: 840: (1) 14 ·muTi hair (of head) 伊耳 muTicci knot 使存年社 muTiyum can, be able, be possible 低估估项 843. (p4 n muTivu · end, finality; decision, conclusion 四年四



are Carin Tair		
844. டுட்டாள்	muTTaaLu (A L L [T [T])	stupid person, fool
845. டுட்டை	muTTe 仰止のレ	egg, <u>zero</u>
846. மு கு <i>ஸ்</i>	mota(1) மொரலி	 first, initial beginning, principal (money), Chief- (political) from (with time expressions) [post. + nom.]
டு தலாம்	motalaam மொதலாம்	first(1y)
847 . (少 <u>\$1</u> (\$	mutuku மதிசி	(the) back
848. மு த் து	muttu (1) \$51	pearl; <u>kiss</u>
849. முப்பது [ob1. முப்பத்து]	muppatu புப்பது [obl. muppatti முப்பத்தி]	thirty, 30
850. முயல்	moyalu மொயலு	rabbit, hare
851.முயற் சி	muyarcci முயற்ச்சி	attempt, effort; perseverance
852 . (L) ஸ் ?ஸ	mulle முல்லை	(Arabian) jasmine
853. (1) (1)	muRu (I)	whole, entire, complete
854. (LA VOTT	mole மொளை	sprout, shoot (of plants); (attached) peg, post, stake; wedge
855. முள்ளு, முள்	Marte Market	thorn, prickle; hands of clock
856. மு <i>ை</i>	1. maatiri மாதிரி 2. varice வரிலச 3. taTave தடலவி	 manner order, regularity repetition, turn (one's turn), times (4 times)

857. முன்,முன்பு , முன்பே ,முன்னுல் -முன்	munnaale புன்னால ——	<pre>before (post. + fut. pt.) front; past (in cpds.)</pre>
858. முன்றை கேல [முன், முன்றைல]	munnaale முன்றைலை	 in front of, in the presence of (post. + dat./obl., cf. 857.) before (post. + dat. of fut. pt. n.) formerly, before
859. (j) ts(5)	muukku BŠS	nose; bill, beak (of bird); pouring spout
860. இச்சு	muuccu GF FF	breath; <u>life</u>
861. (B) B 3.	muuTu- PB	cover, close
862. இலம்	muulam மீலம்	 with, by means of, through (the agency of), under the auspices of (post. + nom.) root, origin; original text; means
863. மு ஸ	muule ഥ്രസ	corner, angle
864. முன்று	(f) cool manna	three
865. மைதுவாக	metuvaa மெத்பவா	slowly, softly
866. பெல்ல	mella, moLLa வெல்ல வமாளாள	slowly, softly, gently
867. റഥക്കിധ	mellicu വെസ്സി ദ	soft, thin, delicate
868. மேகம்	meekam மெகும்	cloud
869. 60 m Z	meeje, meece மேබන ,மமலச	table, desk
870.மெய் 2./6.	meey-/- மேயி	2. graze, eat (grass or grain)6. graze, feed (cattle, etc.)

871.மேலும்	atooTe அвъппь	moreover, besides, further
872. மேலே , மெல் [மீது]	meele Сഥനസ	1. upper surface, high; the west (cf. 60 から) n. 2. on (top of), upon (touching*); concerning [post. + obl.] 3. above (not touching*); after (in time) [post. + dat.]
		<pre>* contrast not maintained in all dialects</pre>
873. மேற்கு	meekku பேக்கு	west
மேல்		west, western
60 m 65	meekke மெஞ்லக	to/in the west
874. ത ഥ	mayyi மய்யி	ink
875. மொத்தம்	மைடுத்து மாத்து	total, aggregate; the whole, universal
876. மொழி	baaSe பாலி	language; word, saying, expression
877. மோ திரம்	mootiram மோதிரம்	(hand) ring (jewelry)
878. Сипіт	mooru EUMT	buttermilk
	Ш	•
879. யாராவது	யாராவது wright	anyone, anybody
880. யாரும்	yaarum யாரும்	anyone, everyone; (+ neg.) no one
881. ШП в ГП	yaaroo ШПСЛП	someone
882. шп і	yaaru ШПЂ	who
	61	

883. யா 2ரா	yaane யாலென	elephant
	Γ	
884. ரசம்	racam IJ & LO	rasam, a thin soup
885. ரமில், இரமில் [புகைவண்டி]	rayilu ரயிலி	railway, train
886. നു ബിർത ഒ, ജിനുവിർത്തങ	ravikke ரவிக்கை	sari blouse, choli, bodice
887. நீபாய்	ruupaa(y) ரேபாய்	rupee
888. ரொட்டி	roTTi ரொட்டி	bread, "roti, chapatti"
889. Супшп	roojaa 67727	rose
	ρ	
890. லட்சம் [ob1.லட்சந்து]	laccam லச்சடி [obl. laccatti லச்சத்தி]	"lakh," hundred thousand, 1,00,000
	01	
891.வகு 6.	1-2. piri= பிறி 3. vaku- വട്ട	 classify divide divide (in math)
	vakuppu, kLaasu வடுப்பு ,க்ளாஸு	class, division
	vetam വെറ്റ്	kind, sort, type; manner, way, method; division, portion
-	baanku, bänk பாங்கு, பாங்க்	bank (financial)
	vasati 如美	convenience, facility; well-off, comfortable
•	62 7 7	•

896. வடக்கு	vaTakku வடக்கு	north
OI L		north, northern
വ പ ക കേ	vaTakke のL ちのち	to/in the north
897. வட்டம்	vaTTam வட்டம்	circle; region, "taluk"
898. வணக்கம்	vaNakkam வணக்கம்	salutation; hello, how are you? (said while joining hands together)
899. வண் டி	vaNTi வண்பி	cart; conveyance, vehicle
900. வண்ணன்	doobi, vaNNan தோபி,வண்ணுன்	washerman, "dhobi"
901. வர்து	vantu OJ 175 BI	hesitation form: uh, well
902.வயது [வயசு]	vayacu வய ரு	years old, years (of age); age
903. ഖധல	വനവി vayalu	field (with boundaries), esp. paddy field
904. വ ധി മ്പ	vayru വ സ് ക്വ	stomach, belly, abdomen
905. വറ്റെനുക്വ	carittram சரித்தீரம்	history
906. വ റ്റി	1. vari வரி 2. laynu லய்னு	1. tax 2. line
907. வரு ஷீ ம்	varsam வர்ஷீம்	year
908.விரமோனம், விருவோ <i>ய்</i>	campalam சம்பளம்	income
909. വതர	vare வ <i>റ</i> ர	<pre>1. measure, limit [2. up to, until (post. + nom.)]</pre>
910. வரைக்கும்	varekkum வாரக்கும்	 up to, until (post. + nom.) until, as far as (post. + pt.)

911. வரையில்	vareyle വാറു പ്രസ	<pre>1. up to, until (post. + nom.) 2. until (post. + pt.)</pre>
912.വഗള [വസഥ]	いい配 valatu	the right side
വം	വം vala.	right
913.വറി 6. imp. v. + dat.	വഴു പൂ	smart, pain, ache
914. വകി	vali വഗി	(a) pain, ache
915. വഴിതഥ	balam പസ ഥ	strength, power
916. வழக்கம்	vaRakkam വെ ഫ്ല ക ക ഥ്	custom, convention, habit
917. வழக்கி	vaRakku Oi Ya &B	litigation, lawsuit, case; dispute
918. വ കി	vaRi വ ധ്രി	way, path; method
ு ரி றாப ஓ	vaRiyaa வழியா	by, through, by way of . (post. + obl.)
919. വണ് 2./6.	vaLaru-/= alomB	<pre>2. grow (intr.) 6. raise (tr.)</pre>
920. வா (வர,வர்து)	vaa (vara, vantu) வா (வர,வந்து)	 come (imp. v. + dat.) be getting, receive
921.வாங்கு 3.	vaanku- வாங்டூ	buy, get, receive; pant, be short of breath
922. வா சுல்	vaacal வாசல்	entrance, doorway, gateway
923. வாசு 2	vaacane NIT & NOT	smell (n.)
924. வாய்	vaayi வாயி	mouth, mouthful, opening of bag, etc.
925.வாரம்	vaaram வாரம் 64	week

926. വ ന സ	vaalu വസ്ഥ	tail
927. வாரை	vaaRe- വന്നെ ക്ര	banana tre e, banana (in cp d s.)
928.വനഥ് 2.	1. nallaa iru நல்லர இரு 2. nallaa naTa நல்லா நட	 live thrive, prosper
வாழ்க்கை	vaaRkke பாழ்க்கை	living, life
929. வாழ் க		welcome, greetings (formal)
930. ഖനണി	vaaLi வாளி	bucket
931. വനത്രെകി	reeTiyoo впившт	radio
932. வி சார ண	vecaaraNe வெசாரவண	investigation, inquiry, trial; interrogation
933. വിടിനി	viciri விசிறி	fan; (movie) fan
934. ഹി L	viTa വി L	1. compared to, than (post. + acc.) 2. inf. of ODG 'leave'
935.வி டி 2.	viti-, veti- വി 4, വെ 4	dawn (as day), rise (of sun); break through (difficulties)
936. ഫിട്ര 4.	viTu (viTa, viTTu) വിട്ര (വി L വിட്டு) [often -Tu - ၆ or -ru - று in cpds.]	leave; release, let go, abandon, give up; permit, allow, let; completive aspect marker in verb compounds
937. വിடு 5 220	viTutale ඛාලි පුගෙ	freedom, liberty, independence; release (of prisoner, etc.)
938. விடுமு $\sigma \gamma$	1iivu NA	leave, holiday, vacation
939. വി ട്രി	viti விதி	fate, destiny; principle, rule, law
940. വിത5	vete വെറെറ്റ് 65	seed (of plants)

•		
941.வித்தியாசம்	vittyaacam வித்த்யாசம்	difference, contrariety; distinction
942. விநியோகம்	viniyookam விநியோகம்	distribution
943. விமானம்	vimaanam விமானம்	airplane
944. வியாதி	viyaati வியாதி	sickness, disease
945. வியாபாரம்	vyaapaaram வ்யாபாரம்	commerce, trade, business
வியாபாரி	vyaapaari வ்யாபாரி	merchant
946. வியாழக்கிழமை	ல்பா ஒக்கைழேமை vyaaRakkeRame	Thursday
947.விரல்	veralu വെറുവ	finger, toe
948. விருந்து	viruntu 全局方面	feast; food for guest
949. விரோ தம்	virootam விரோதம்	enmity
950. ഫിസ് 5.	victiTu= 加多句G	sel1
951. ഖി ‰	vele വെവസ	price
952. മിവசாயம்	vevacaayam വെവട്നധ്	agriculture
953. விவரம்	vevaram വെവറ്ഥ്	details, detailed narration, amplification
954. வி ழா	viseeSam ဤမကက်ျယ်	celebration, festival, festivity, ceremony
955. விழு 2.	viRu- விழு	fall; win (a lottery, etc.)
956. ഹി <i>ണ</i> ട്രക്ര	veLakku กณศา 🕳 🕏	lamp; light, illumination



957. விளங்கு 3.	voTul പ്രള Agranka-	be clear; become renowned, flourish
958.வி‰ாயாடு 3.	veLeyaaTu- വെണെ uiT&	play; sport
959. പ്പ്	viiTu NG	house; household
960. வீரன்	viiran விரன்	hero
961. வெங்காயம்	venkaayam വെപ്പു ക്രവധ്	onion
962. ഒവட് കഥ്	vekkam വെട്ടെവ്	shame; modesty
963. ചെட്டு 3.	veTTu- നെപ്റ്	cut, chop, cut with scissors
964. വെഞ്നത്ത് ധ	veNNe വെത്ത്വത്ത്	butter .
965. വെ ഥി ഹ	veylu പെ ധ ഡ്രി) ഉപ	heat of the sun, sunshine
966. വെപ്പഥ്	vellam വെസസഥ്	jaggery, brown sugar
967. വെ ണി ധേ, വെണിഡെ	veLiye വെണിഡെ	out, outside, exterior
റവണി(-)	veLi (-) വെണി(-)	<pre>foreign, external; empty space; outer space</pre>
வைளிநாட்டார்	veLikkaarar வெளிக்காரர்	foreigner
968. വെണ്ണി	veLLi	silver; Venus (the planet), Friday
969. വെണ്ണിങ്കിഴുതഥ	veLLikkeRame വെണ്ണി ക്ടെറ്റവാ	Friday
970. பெள் கோ	velle വൈണ്സണ	white, whiteness; innocence
971. வெறும்	verum വെമാധ	empty, mere, blank



972. ബെ ന്റനി	ve <u>tr</u> i, jeyam റോവ <i>ന്നി,</i> ഒജ <i>ധ</i> ഥ്	victory, success
973. ഫേ (ബേക ,വെറ്റുട്ടു)	vec (vecka, ventų) வே (வேக ,வெந்து)	be cooked (in narrowest sense, in water and without seasoning), parcook; be hot
974. ៩១ា សហក្ស	veckamaa பேகேமா	quickly, in a hurry; intensely, strong (of taste)
975. കവ ൻ 4	veeSți, veeTTi ബേൻറ് ,ബേല്റ്	"dhoti," a man's lower garment
976. ஃபெண்ட டி ப	veeNTiya ८०४१ कला भ्रिट	necessary, needful (adj.)
977. டிவெள்ளடும் imp. v. + dat	പ്രേയിന	want; should, need
Enworl Tip	veeNTaam வேண்டாம்	do not want; should not
978. டீவர்	veeru Gas (T5	root (of plants)
979. 6വേകി	veeli ബേകി	fence
980. ബോ 2ഗ	veele -'್ಟ ೧ಉ	work, job, employment
981. 6621 20TT	. zeLo ENI NAT	occasion (number of times); (duration of) time
GG6220T	oruveeLe റ്റര്രി <i>യ</i> ന	perhaps; (just) once
982. ബേച്ച	veere <i>と</i> வのか	other, different, foreign
983. അവ 6.	vayyi (vakkya, vaccu வய்யி(வக்க ,வச்சு	

For entries 984-996, see Appendix II, p. 131.

APPENDIX I. Words Grouped by Topic, Use and Semantics

SECTION ONE. Function Words

A. Pronouns and Deictics

1. Personal and Resumptive Pronouns .

603. BIT OUT	naan	I
593. நாங்கள்	naanka (L)	we (exclusive), they and I
597. நாம்	naama (L)	we (inclusive), you and I (and they)
620. B	ni.i.	you (sing.)
621. हिंहों कर्न	niinka(L)	you (pl. and hon.)
512. தோன்	taan	himself, herself, itself (resumptive)
511. தா ம்	taam	they themselves; he himself (hon.)
508. தாங்கள்	taanka (L)	they themselves; you (formal hon.)
2. Deictic and Inte	rrogative Pronouns	
53. அவள்	avan	he =
139. இவன்	ivan	he (this man)
52. அ வள்	ava (L)	she
138. இവന്	iva(L)	she (this woman)
50. அ வர்	avaru	he (hon.), that person
136. 岛山广	ivaru	he (hon.), this person
51. அவர் கள்	avanka (L)	they, those people; she (hon.)
137. இவர்கள்	ivanka(L)	they, these people; she (hon.)
23. அது	atu	it, that, that thing
112. 岛到	itu 🦏	it, this, this thing
55. அ வை	atu, atunka(L)	they, those things



140.	the transfer to	
	itu, itunka(L)	they, these things
882. ШП .	yaaru	who .
880. யாரும்	yaarum	<pre>anyone, everyone; (+ neg.) no one</pre>
881. ШПЕЛП	yaaroo	someone
879. யாராவது	yaaraavatu	anyone, anybody
1.94. 可51	e tu	which one
195. பஜிவும்	etuvum	anything
228. TEST	. etuvoo	something, some unnamed; somewhat
191. எதாவது	etaavatu	something
226. टाळाळा	enna	what
237. cj or	een	why, for what (reason)
3. Other Deictics		
27. A 15 5	anta	that, those (adj.)
115. இந்த	inta	this, these (adj.)
198. 叮声罗	enta	which (adj.)
3. An. 65	anke	there
104. 图庙尼思	inke	here
181. எங்கே	enke	where
180. எங்கும்	enkum	everywhere, anywhere; (+ neg.) nowhere
183. எங்கேயோ	enkeyoo	somewhere
182. எங்கேயாவது	enkeyaavatu	anywhere
24. அத 5 200丁	attane, avaLavu	that many, so many, so much
114. 2555200	ittane, ivaLavu	this many; all these; this much
196. 公野野愛可	ettane, evalavu	how many

197. எத்தவோடமா	ettaneyoo	so many
30. <i>அப்படி</i>	appaTi	like that, in that manner, so
118. Д ЦЦ 4	ippaTi	thus, in this way
199. TÜUI	eppaTi	how, in what manner
201. எப்படியோ	eppaTiyoo	somehow
200. எப்படியாவது	eppaTiyaavatu	somehow (or other); by any means
33. அப்போது	appa	then, at that time
119. இப்போது	ippa	now
203. எப்போது	eppa	when
204. எப்போதும்	eppavum	always; (+ neg.) never
205. எப்போதோ	eppavoo	sometimes, occasionally, once in a while
202. ஏப்போதாவது	eppavaavatu	sometimes, at any time
56. அവവണവു	avaLavu	that much, so much
141. இவ்வளவு	ivaLavu	this much; this many
213. നവവണ വ	evaLavu	how much, however much; how many
214. எவ்வள வோ	evaLavoo	so much, a lot
71. அன் அறக்கு	aNNekki	that day
151. இன்றைக்கு	innekki	tod a y
113. 图 6 5 丌	itoo	(look) here!

B. Postpositions

1. Postpositions with Simplex Nouns

a. With Nominative

74 - 3 5	-aaka	for (duration, with time units)
464 சேர்ந்து	-ccentu	together (+ intr. v.)
785 LOLGIO	-mattum	until, as far as, as long as
846 Op 5 iv	-mota(1)	from (with time expressions)
862 (jin io	-muulam	with, by means of, through (the agency of), under the auspices of
909 പൂതர	-vare	up to, until
910 வரைக்கும்	-varekkum	up to, until
911 വതரധിസ്	-vareyle	up to, until
b. <u>With Accusative</u>		*
389 6 5 1 6 6 1 6	-konTu	with, by means of
449 சூற்றி	-cutti	around
464 C& J. 1551	-ceen tu	together (+ tr. v.)
502 தவிர	-tavira	except, besides, apart from
639 <i>615</i> T & B	-peattu	oward(s), to
697 பற்றி	-patti	about, concerning, regarding
777 ЕЦПО, - СЦПО	-poola	like, similar to
934 വി L	-viTa	compared to, than
c. With Dative		·
32அப்புறம்	-appram	on the far side of, beyond
74 J 55	-aaka	for (the sake of)
174 2 oit lot, 2 oit	-uLLe	<pre>inside (of), within [space]; by, within [time]</pre>
192 எதிரே, - எதிர்	-etire .	before, in front of; opposite

Q 7

642பக்கத்தி <i>ல்</i> [-அந்கில்]	-pakkattule	in the vicinity of, near
665 புதில்	-batilu	instead of
825 ഥாനൂട്	-maaraa	against, (as) opposed to
d. With Oblique		•
642 பக்கத்தில்	-pakkattule	in the vicinity of, near
107 🔊 L 🗓	-kiTTa/-kiTTe	a case ending/postposition with these usages: 1. 'to,' direction towards with animates. contrast - 佞 2. location with animates. contrast - 〇心 3. transitory dative. contrast - ⑤
	i	4. proximity, 'near'
156 258	-ucciyle	at the top of
369 Fr. L	-kuuTa/-kuuTe	along with
643 பக்கம்	-pakkam	near, by
918 വ ழியாக	-vaRiyaa (ka)	by, through, by way of
e. <u>With Dative or</u>	Oblique	•
and use of oblique. noncontact and the	. In these dialects,	uial) contrast use of dative the dative is used to denote ntact. The contrast is clearly ., below.
11 II	-aTiyle	at the base of, at the foot of, underneath
174 2 oir 6 orr, - 2 oir	-uLLe	among (+ pl.)
348 - £64, -£ig	-kiiRe	below, under
724 பின்றல் [-பின், -பின்பு]	-pinnaale	behind (in space); after (in time)

* Contrast not maintained in all dialects.

858. -முன்றல் [-முன், -முன்பு]

872. -பேல் [-மீது]

73

-munnaale

-meele

after (in time) [+ dat.]

in front of, in the presence of

on (top of), upon [+ obl. |*; above [+ dat.]*; concerning [+ ob1.];

2. Postpositions with Verbal Forms

a. With Participles

b. With Participial Nouns



c. Postpositions and Clitics with Conditionals



250. - O interrogative clitic indicating -00 surprise and asking for confirmation 785. -மட்டும் only, alone -maTTum D. Sentence Markers 1. Conjunctions 103. ஆனல் aanaa but अक्षाण का aanaalum however 47. 到初的期 illaaTTaa or, if not 224. GTOT MON LO -nnaalum, -NNaalum even then, nevertheless (attached to preceding sentence) 223. என். ருல் if, if said so -nnaa, -NNaa 221. GT OST 6.021 therefore atunaale 871. மேலும் atooTe moreover, besides, further 2. Interjections, Address forms, and Tag Markers 92. HUTTL aamaa yes 418. 年前 O.K., alright, fine, yes cari பாவம் 713. alas, it's a pity paavam பரவாயில் உ 682. paravaalle never mind, it doesn't matter; it's not bad 591. நன்றி nanni, na<u>nr</u>i thanks, thank you 929. வாழ்க welcome, greetings (formal) 901. வந்து vantu hesitation form: uh, well

vaNakkam

salutation: hello, how are you?

898. வளக்கம்

39. அம்மாடியோ	ammaaTiyoo	oh my gosh!
9. 3 /LTLT	aTeeTee	oh! (mild surprise)
252. 分6西川	ookoo	(surprise or joy)
241. Жвшп	ayyoo	oh dear! (sorrow or sympathy)
438. É	cii	(contempt)
155	-(u)nka(L)	address form for politeness
8. (A)LIT	(a)Taa	impolite address form to male children and younger males
(A) LC	(a)Tii	similar form for females
31. (அ)ப்பா	(a)ppaa	address form to older male inferiors; father
78. (அ)ம்மா	(a)mmaa	address form to older women; mother
240. ஐшт	(a)yyaa	interjection/address form to older male equal; sir
495. தம்பி	tampi	address form to male servants
474. т п ј	saar	sir; gentleman
91. 3 is.	-aam	tag marker to sentence indicating that the speaker is not responsible for the truth of the statement, gossip particle
135. (S)	-(1)le	tag marker: with rising intonation, 'isn't it?'; with falling intonation, 'you know'
		, ,
E. <u>Verbs</u> with Special	Uses	
1. Impersonal Verbs	i.	
337. கிடைக்கும்	keTekkum	(+ dat) will get, obtain
கிடைக்காது	keTekkaa tu	(+ dat) will not get

338. கிடையாது

(+ dat., neg. only) do not have, does not happen

keTeyaatu

(+ dat.) (to) like piTikkum pacibe (extremely) hungry (+ dat.) 544. 05 My io (+ dat.) know teriyum 977. வேண்டும் (+ dat) want; should veeNum வேண்டாம் (+ dat.) do not want; should not veeNTaam 920. 公斤 be getting, receive (+ dat.) vaa 913. വഗി vali= pain (+ dat.) 842. P 4 41i muTiyum (+ instr.) can, be able 775. போதும் (+ dat.) be enough pootum 733. 山州山山 (+ dat) understand puriyum 2. Grammatical Verbs · 127. (2)(15 7. iru be 76. **35** (5 3./Irr be, become aa(ku) 222. والمن عن المناسبة عن المن say, tell, quotative in(nu) 454. லசய் 1. paNNu-, ceyyido, make 394. OBJECT reflexive, middle marker -(k)ko 371. Jn. G kuuTujoin, gather; be possible 710. 山爪爪 6. paaru= see; try 657. 山份 suffer, feel paTu 561. റട്വെ 2./6. tole-/= ' perish; destroy യവ 983. put, keep vayyi 936. എ് leave, let viTu 772. 6山川() put, throw pooTu

F. Modifiers

l. Adjectives

12. A	தேத	aTutta	next (not this one, the next one)
21. <i>A</i>	திகம்	atikam, jaasti	much, a lot of; excess
143. 🔊	lor ia	èLam	young; light (of colors)
168. 2.	யர்ந்த	ocanta	high
218 77	- JT 51	colapamaana	easy
267. <i>E</i>	in LF)	kaTeyci	end; last, final
289. E	5 6 ആ ഥ	karum	dark, dark (of colors)
379. G	7566	ke TTa	bad; spoiled
387. آ	15T4W	pollaata	harmful, cruel
436. E	FIMU	ciriya	small, little (in size)
437. <i>E</i>	ने वंग वंग	cinna	little, small
461. 67	FiT	poona	last, previous
468. ` €	சாந்த	conta	own, belonging to, personal
519.	a de la companya de l	tiru	divine, sacred, holy
587. IF	ெல்ல	nalla	good, proper, as it should be
693. L	Im GW	paReya	old, matur€
731. L		putu	new
750. G	口可加	periya	big, ,at, important
765. න	படு	caataaraNam	public, common, general, usual
791. لــــ	ரத்திய	mattya	central
804. LC	ා <i>ක</i> ා	aTutta, innoru	another, next
808. மு	$\dot{\eta}$ \mathcal{P}	matta	other
853. <i>(y</i>	à (()	muRu	whole, entire, complete
622. IF	Sout L	niiLamaana	long

867.	வமல்லிய	mellicu	soft, thin, delicate
971.	രവമാഥ	verum	empty, mere, blank
976,	Enjoint 4 W	veeNTiya	necessary, needful
982.	601 M	veere	other, different, foreign
	2. Adverbs		
21.	அதிக	rompa	very
149.	2 of 1	inime	from now on, henceforth, hereafter
152.	இன் னும்	innum	still, yet; furthermore, more
233.	ஏற்கனவே	eerk a navee, munnaaleeyee	already, in good time, before
981.	ଓ 🖟 🕼 🔊	oruveeLe	perhaps; (just) once
246.	ஒழு்க்காக	oRunkaa	orderly, efficiently, neatly, regularly
267.	கடைசி	kaTeyciyle	in the end, finally, at last
271,	B L L TW LATE	kaTTaayamaa	definitely, certainly
339.	あじしずあじし	kiTTattaTTa	approximately, nearly, about
439.	சீக்கிரமாக	ciikkramaa	quickly, soon
443.	சுமார்	cumaar	approximately, about
444.	சும்மா	cummaa	lazily, idly, leisurely; just for fun, without any reason, just because
483.	5Lmal	taTave, taram	(number of) times
515.	தி டீ ரென்று	tiTiirNNu	suddenly
546.	ஏதனிவாக	teLivaa	evidently, clearly
590.	நன்ற க	nallaa	well
	நிறைய	sareya, rompa, ,aasti	much, too much, a lot
588.	ाइ लंग कि	nallaa	well (LT n. used as adv.)
		60	



737.	4到,4例Ш	putucaa	recently
805.	ரைப்படிப்	tirumpavum, marupaTi(yum)	again
808.	மேற்து	mattapaTi	otherwise
828.	மிகவும்	rompa	very, much, a lot
865.	9-10-到过11年	metuvaa	slowly, softly
866.	மெல்ல	mella, moLLa	slowly, softly, gently
974.	வேகமாக	veekamaa	quickly, in a hurry; intensely; strong (of taste)
	3. <u>Colors</u>		
143.	இள ம்	eLam	pale, light
289.	கடும்	karum	dark
293.	あのけり月から	kalar	color
310.	கறுப்பு	karuppu	black, blackness
434.	சிவப்பு	cevappu	red, redness
625.	நீலம்	niilam .	blue
648.	பச்சை	pacce	green, yellow-green
783.	மஞ்சள்	manca(Lu)	yellow
970.	ansit 200	veLLe	white, whiteness
	4. Other Qualities		
43.	A(Q)		rare, dear
· 57.	a He	aRaku	beauty
175.	உறாகி கட்டாயம்	1. valu 2. kaTTaayam	 firmness, hardness, strength assurance, definiteness, certainty
218.	or of S	colapam, callicu	an easy matter
265.	கடுமை	kaTume	harshness, sternness, severity
413.	சமம்	camam	level, evenness; equality



446. சாலபம்	colapam	easiness, facility
496. БШП Г	tayaar (u)	ready, readiness
838. முக்கியம்	mukkiyam	importance
G. Quantifiers		
l. <u>Numerical</u>		
a. Natural Numbers		
242. <u>ფ</u> ნ	oru	one; a, an (num. adj.)
249. ஞன்று	oNNu	one, one thing (n.)
ஒன் அம்	oNNum	nothing (+ neg.)
ஒரு வன்	oruttan	one man
Q.CE	orutti	one woman
125. இரண்டு	reNTu	two
864. முன்று	muuNu	three
604. நான்க	naalu	four
238. 留方與	ancu	five
102. 3 01	aaru	six
229. T(4)	eeRu	seven
187. TLG	eTTu	eight
248. ஒன்பது	ompatu	nine
675. பத்து	pattu	ten
672. பதிறைன்று	patanoNNu	eleven
700. பன்னிரண்டு	panneNTu	twelve
673. புதின்றுள்று	patimuuNu	thirteen
667. புதிறைவு	patanaaļu	fourteen
671. 山南2007方到	patanancu	fifteen
, , ,	82	



668.	ப த வை	patanaaru	sixteen
670.	U 5) 600 (G	pataneeRu	seventeen
669.	UB) OPT L'G	pataneTTu	eighteen
676.	பத்தைரன்பது	pattompatu	nineteen
129.	劉 伊 山 赵	irupatu, iruvatu	twenty
849.	டுப்பது	muppatu	thirty
602.	நாற்பது	naappatu	forty
239.	ஐம்பது	ampatu	fifty
64.	அப்ப இ	arupatu, aruvatu	sixty
217.	a (F) A	eRupatu, eRuvatu	seventy
190.	என்பது	empatu	eighty
560.	o <u> ஓப் ண</u> ்ணு	toNNuuru	ninety
628.	டுர	nuuru	hundred, 100
94.	ஆயிரம்	aayiram	thousand, 1,000
890.	லட்சம்	laccam	"lakh," hundred thousand, 1,00,000
395.	கோடி	kooTi	"crore; ten million, 1,00,00,000
	b. Other		
44.	அரை ர	are	half, 1/2
333.	கால்	kaa(lu)	quarter, 1/4
846.	முதல்	mota(1)	first, initial
244.	ஒ வ்வொரு	ovvoru	each, one by one
	2. Nonnumerical		
210.	எல்லா	ellaa	all, all kinds of (adj.)
	எல்லாம்	ellaam	all things, everything (n.)
212.	எல்லோரு ம்	ellaarum	all (people), everybody

pala, palaana many . €85. UN some, a few, not many 432. 月の koncam (n.) (adj. if preceding, otherwise n.) cela, konca (adj.) 385. கொஞ்சம் a little, some (n.) koncam solitary, alone, sole 504. Bof tani (adj. and adv.) another (of the same type) (adj.) 153. இன்றெரு innoru 3. Related Words computation 275. Bom BB kaNakku count, number 188. என்னு 3. eNNu-374. En LB 3. add kuuTTu-305. கப்பி 6. subtract, deduct kaRi-751. வெருக்கு 3. multiply perukku-891. വര്ര 6. divide vaku-941. வித்தியாசம் difference vittyaacam 875. மொத்தம் total; the whole mottam (number of) times 483. 5 Lanal taTave name; person (used with 748. பெயர் peeru numbers as a classifier)

H. <u>Time</u>

1. Time Units

	I. Time onics		
634.	6 நேரம்	neer a m	time, period less than a day
608.	நிமிவீம்	nimiSam	moment, minute
786.	LD 2007)	maNi	hour of the day
788.	மணிசேநரம்	maNineeram	hour (60 minutes)
787.	மணிக்கு	maNikki	o'clock
640.	புகல்	pakalu	daytime
332.	Б г 2w	kaale	morning, a.m.
156.	2 F F)	ucci	zenith, noon
792.	மத்தியானம்	mattyaanam	midday, early afternoon
427.	சாயங்காலம்	caayankaal a m	late afternoon, evening
823.	шπ2ν	maale	evening, p.m.
126.	இரவு	raattri	night
	·	=	
600.	क्ता का	naa (Lu)	day (24 hours)
637.	நேற்று	neettikki	yesterday
599.	15 IT 201T	naaLekki	tomorrow
344.	து முமை	keR a me	day of the week
475.	ஞாயிற்றுக்கிழமை	ñaayittukkeRame	Sunday
514.	திங்கட்கிழமை	tinkakkeRame	Monday
460.	രെടവ് <i>വാപ്</i> വങ് ളിധ്യ	cevvaakkeRame	Tuesday
730.	புதன் கிழுமை	botankeRame	Wednesday
546.	வியா டிக்கிழமை	vyaaRakkeRame	Thursday
969.	வெள்ளிக்கிழமை	veLLikkeRame	Friday
421.	சனிக்கிழமை	canikkeRame	Saturday



550. 65局 date, day of the month teeti 526. தினம் daily denam time, season, period longer 331. கோ*ல*ப் kaalam than a day 925. வாரம் week vaaram மாதம் month maacam 816. 907. வருஷம் varSam year summer, hot season 396. 6511かし kooTe (kaalam) years old, (years of) age 902. 创业数 vayacu 2. Related Words (See also Section B2) 12. அG **ந்** ந next aTutta 32. அப்புறம் moreover; then, afterwards appram be, become; happen; pass (of time) . 76. 到医 aa (ku) 110. AML mid-portion; interval matti 149. Doof henceforth, hereafter inime at once, immediately 158. 2 L GOOT oTane occasion, opportunity 414. FIJUI camayam 461. எசன்ற last, previous poona 722. NMB afterwards, (and) then appram, pinne 935. M 1 dawn, rise (of sun) viTi-981. 601 20T occasion, time veeLe



I. <u>Location and Shape</u> (See also: Postpositions (B), Land (Administrative) (J2a), and Adjectives (F1))

1. General Location, Directions

896. வ <i>ட</i> க்கு	vaTakku	north
OIL	garanteens 11 welshillingel State	northern
വേടമുള	vaTakke	to/in the norch
547. のあ <i>が</i> 医	tekku	south
எதன்	management described	southern .
05765	tekke	to/in the south
342. கிழக்கு	keRakku	east
દ્ધ તું		eastern
கிழக் கே	keRakke	to/in the east
973. பேற்கு	meekku	west
CLON		western
மேற்கு	meekke	to/in the west
912. വഗട്ടി	valatu	the right side
ରା ଦ	vala	right (adj.)
105. 岛上野	eTatu .	the left side; left (adj.)
872. 6106N	meele	upper surface, high
156. 2中年	ucci	top, uppermost point, zenith
578. 15 G	naTu	middle, center (point)
791. மத்திய	mattya	central; Union-
110. QmL	naTu, matti	mid-portion, middle (section)
11. 94	aTi	base, bottom
348. E64	kiiRe	a place below, down, bottom



643. பக்கம்	pakkam	side, vicinity
291. கரை	kar e	border, boundary; shore
267. கடைசி	kaTeyci	end; last, final
174. 2 on 6 ort	uLLe	interior, inside, in
967. വെണിധേ	veLiye	exterior, outside, out
32. <i>அப்பு p i</i> a	appram	that side; farther, beyond
635. 615 17	neeru	straight, straightness
2. Other Locatives		•
12. அල	aTutta	next
14. அの上 2.	ceeru-	reach, approach
106. & L <i>i</i> Ú	eTam	place, room; [left side]
458. の歩心 1.	poo	arrive (at)
542. <u>S</u> ITT i	tuuram	distance
843. (G) IP OY	muTivu	end; decision
918. வழி	vaRi	way, path
837. மிகவரி	vilaacam	address
3. Place Names		
34. அவமரிக்கா	amerikkaa	America, the United States
116. இந்தியா	intyaa	India
133. இலங்கை	lankaa, siloon	Sri Lanka, Ceylon
462. OF 657 200T	senne, meDraasu	Madras
524. தில்லி	Dilli, Delli	Delhi

4. Form and Shape

171. உருவம்	ruupam	shape, image, form
409. 步诗句	canti	junction, meeting point
405. சட்டம்	caTTam	framework, frame; law
739. Hoir orf	puLLi ·	spot, point, tittle
856. Op an 7	varice	order, regularity
863. (j) 2N	muule	corner, angle
897. QILLIÓ	vaTTam	circle
906. വറി	vari	line; tax



SECTION TWO. Society and the Social Sciences

J. Government, Administration and Politics

Administration

22. அதிகாரம்	atikaaram	authority
22. SIGNOUN III	attkaatam	adenoracy

234. or
$$\dot{\eta} \sqcup \dot{\mathbb{G}}_{6}$$
. uNTaaku be established; develop

Government

a. Politics, Rule

7. அடங்கு	aTanku	submit, obey	
29. அடுவிருத்தி	apivirutti	development, progress	
40. அரசுன்	raajaa	king	
41. 刘仃昕	carkka a ru	government; royalty, kingdom	
84. <u>ஆ</u> ட்சி	aacci	rule, administration, government; sovereignty	
145. இரங்கு 3.	eranku	descend; be a candidate (in an election)	
268. 氐产	kacci	party, faction	
420. சர்க்கார்	carkkaaru	(the) Government	
440. சீர்திருத்தம்	ciirtiruttam	improvement, reform	
529. தீவிரம்	tiiviram	<pre>intensity; radicalism; (political) activity</pre>	
586. நலம்	cavkkyam	welfare	
607. 時旬	niti	finance, fund, treasure	
616. நிறுத்து 3.	niruttu	stop; support (an action)	
755. GU & Gr	peeccu	speech	
793. மந்திரி	mantiri	minister (of state)	
b. Land (Administration)			
172. 2லகம்	ulakam.	world, earth	
178. 2u ij	uuru	native place, hometown (village, town, community, place)	
315. BMG	kaaTu	land not regularly inhabited by people: forest, jungle, desert	
341. கிராமம்	graamam	village	
570. நகரம்	nakaram	city, town, municipality	
595. நாடு	naaTu, deecam	land inhabited by people:	
897. வட்டம்	vaTTam	circle; "taluk", region	



	*		
641.	பெடுதி	- Tam	region, area
824.	பாவட்டம்	manyoTiba	district
	c. War		
36.	அமை தி	ameyti	peace, tranquility
401.	சக்தி	cakti	power; force, forces (in pl.)
660.	படை	paTTaaLam	army; (in pl.) forces, troops
776.	போர்	yuddam	war, battle
972.	<i>വെ</i> നുനി	ve <u>tr</u> i [<u>sic</u>]	victory
	d. <u>Law</u>		
22.	அதிகாரம்	atikaaram	jurisprudence
170.	2 நிமை	urime	(inherent) right or quality; claim, privilege
321.	காப்பாற்று	kaappaattu	protect
334.	காவல்	l. kaavalu 2. pooliisu	 protection, watch; the quard, police
405.	சட்டம்	caTTam	rule; law, act
488.	5 air L 200T	taNTane	punishment
520.	<i>\$)</i> G C3.	tiruTu	steal .
623.	ૡ૾ૢ૾ૢૹ	niiti	justice
636.	நேர்மை	nyaayam	honesty
			N.
917.	வழக்கு	vaRakku	litigation, law-suit, case; dispute
932.	വി சா ர 2‴T വി டு 5 2w	vecaaraNe	investigation, inquiry, trial; interrogation
937.	ബിട്ര 5 200	viTutale	freedom, liberty, independence, release (of prisoner, etc.)

3. Related Words

		ì	
48.	அவசரம்	avacaram	hurry; emergency
87.	୬୭५७대	aațaravu	support, protection, patronage
303.	கழகம்	kaRakam	association
373.	Fr i L io	kuuTTam	crowd, group; meeting
386.	0B17 4	koTi	flag, banner
403.	在阿里的	cankam	association, academy .
455.	o சய் தி	viSayam	news, message, matter, deed
491.	あ方句	tanti	telegram, cable
	தபால்	tapaalu	mail, post
	5 2N	tale	head; priority
	தீர் மானம்	tiirmaanam	decision; resolution, motion (as in Parliament)
613.	pl‱m Δ	neleme	situation, condition, state
674.	பத்திரினக	pattrikke	newspaper, magazine, periodical
	பட இ	caataaraNam	public, common, general
791.	மத்திய	mattya	central; Union-, of the Centre
	(D 19 04	muTivu	decision, conclusion
953.	விவரம்	vevaram	details, detailed narration, amplification
954.	விடிர	viseeSam	celebration, ceremony

K. Economics

1. Business and Finance

945。	வியாபாரம்	vyaapaaram	commerce, trade, business
	வியாபாரி	vyaapaari	merchant
614.	நிலையும்	neleyam	institution





90.	ஆபீஸ்	aapiisu, aafiis	office
266.	க்டை	kaTe	shop, store
412.	சந்தை	cante	market
37.	அமை ப்பு	ameppu	structure, establishment; organization, institution
517.	6) LLLO	tiTTam	plan, scheme; arrangement, estimate
440.	சீர் <i>த</i> ிருத்தம்	ciirtiruttam	improvement, reform
29.	அபிவிடுந்தி	apivirutti	development, progress
176.	2岁山东岛	urpatti	(industrial) production; development
942.	விநியோகம்	viniyookam	distribution
644.	பங்கு	panku	portion, share
459.	எசல்வம்	cottu	wealth, riches; prosperity
467.	<i>ௌ</i> த்து	cottu	property, goods, possession, asset
767.	பொருள்	caamaan	(pl.) goods, product
231.	ஏ ழ்மை	eeRame	poverty
230.	ஏ <i>ை</i> ழ	eeRe	poor person (in wealth)
562.	தொழில்	toRilu	industry
980.	Cas 200	veele	work, job, employment
328.	காரியதரிசி	kaariyatarici	secretary
607.	旁岛	paNam	finance, fund
275.	க <i>ண</i> க்கு	kaNakku	(financial) accounts
790.	மதிப்பு .	matippu	value, estimation
678.	பயன்	laapam	profit
573.	15 of Lia	naS Tam	loss
908.	வஞுமானம்	campaLam	income



457.	೧ <i>೯</i> ~ വ.	celavu	out-go, expenditure
875.	மொத்தம்	mottam	total
951.	ഖി ‰് ച്	vele	price
950.	മിல் ₅ .	vittiTu-	sell
921.	பயங்டு	vaanku-	buy
	2. Money and Salari	es	T.,
663.	பணம்	p a Nam	money, wealth
887.	ரூபாய்	ruup a a (y)	rupee
761.	பைசா	paycaa, k aacu	paise, 1/100 rupee; money
433.	Aninmy	cillare	change, coins; retail (of trade)
458.	ரைல்1.	poo ir.v.	be current (of money)
270.	6 LL DOOT LD	ka TTaNam	fare, fee, charges
906.	வரி	vari	tax
417.	சம்பளம்	campaLam	salary, p a y, wages
377.	on of	kuuli	(day work) wages; coolie
16.	அட்வான்ஸ்	aTvaansu	advance (payment)
262.	ES LOOT	kaTan	loan
894.	வங்கி	baanku, bänk	bank (financial)
	3. Related Words	•	
14.	Am 12.	keTekkum imp. v.	obtain, get
69.	अन्यनीयप	anpaLippu	gift
185.	σr B 6.	eTu-	take, remove, pick up
388.	ഒகாடு6.	kuTu-	give, give away
506.	5Лir. v.	t a a (tara, tantu)	give, grant, bestow
683.	山州町	paricu	prize, reward
687.	்பலன்	pelan, palan	·



	प्रांगनी	puLLi	index (data)
834.	மீதி	miccam	excess, surplus, remainder
895.	·N45	vasati	well-off, comfortable
L. Re	ligion, Rites and	restivais	
414.	கும்வும்	camayam	religion
117.	இந்து	intu	Hindu
171.	உருவம்	ruupam	image; idol
234.	ஏற்படு 6.	uNTaaku-	begin to exist, be established; develop, evolve
235.	<u> ஆ</u> ப்படிடு	eerpaaTu	arrangement or preparation done according to established custom
296.	தல் <i>யாண்</i> ம்	kalyaaNam	marriage
321.	காப்பாற்று 3.	kaappaattu-	save; protect
358.	கும்பிடு 4.	kumpiTu	worship, reverence
398.	கோயில்	kooylu	temple
466.	തടവേഥ്	cayvam	Śaivism; a Śaivite
519.	<i>₽©</i>	tiru	divine, sacred, holy (adj.)
	例ではいれ	tirunaa(Lu)	festival day
543.	தைய்வ ம்	teyvam	god, godhead, deity
583.	நம்பிக்கை	nampikke	trust; faith; hope
584.	ரும்43.	nampu-	believe, trust
807.	ഥതന	veetam	Veda; <u>Bible</u>
916.	போக் ஜே மு	vaRakkam	custom, convention
939.	விதி	viti	fate, destiny; principle
942.	வி நியோகம்	viniyookam	distribution
954.	விழா	viseeSam	celebration, festival, festivity, ceremony



M. People and Society

1. People

94. Horr aalu person

810. LO off 5 oor manitan man; human being

86. Hoor aanu (a) male

747. பெண்ட 1. poNNu 1. fem**a**le 2. pompLe 2. woman

782. மக்கள் jananka people; [children]

748. பெயர்,பேர் peeru 1. name
2. person (used with numbers as a classifier in the colloquial style)

2. Family and Kin

31. அப்பா

352. குடுப்பட்ட kuTumpam family
753. பெற்றேர் appaammaa parents
361. குழந்தை koRante child
763. பையன் payyan boy, son
746. பென் poNNu daughter; girl; bride

818. மாப்பின் மோ maapple bridegroom; husband; younger brother-in-law

viiTTukkaararu husband 811. 山如山 manevi, poNTaaTTi wife 510. 5万ちあて taattaa grandfather

704. LITLIA paaTTi grandmother

appaa

38. NO LOT ammaa mother

26. 24 5 650 5 atte father's sister, mother-in-law (husband's mother), older woman on father's side

father



820.	மாமா	maamaa	uncle, mother's brother, father's sister's husband, father-in-law
821.	மாமி	maami	mother's brother's wife, mother-in-law
19.	Hoor our oir	aNNan, aNNaa	elder brother
20.	अ ना मा	anni	elder brother's wife
2.	அக்கா	akkaa	elder sister
25.	அத்தான்	attaan	elder sister's husband
495.	த ம்பி	tampi	younger brother
482.	தங்கை	tankacci, tanke	younger sister
780.	மகன்	makan	son
779.	மகள்	maka(Ĺ)	daughter
799.	மடுமகன்	marumakan	son-in-law; male cross-cousin, nephew
798.	மருமகள்	marumaka(L)	daughter-in-law; female cross- cousin, niece
756.	ELITOIT	peeran	grandson
758.	6பர்த்தி	peetti	granddaughter
	3. Roles and Occupat	ions	
	பதவி	patavi	position, post, rank, station
562.	ஏரா ழில்	veele	work, occupation, profession
980.	ପ୍ରୋଷ	veele	work, job, employment
	अगु मळा	raajaa	king
78.	ஆதிரியர்	aaciriyar, vaadyaar	editor, author; teacher, lecturer
	எசமான்	ecamaan	master, boss, lord
328.	காரியதரிசி	kaaryatarici	secretary
334.	கோவல்	pooliisu 98	the guard, police

536. துரை	dore	person in authority
581. நட்சத்திரம்	naccattram	film star
582. நண்பன்	sneeytan	friend
734. புலவர்	pulavar, polavar	poet, learned man
757. பேராகிரியர்	prafacaru	professor
793. மந்திரி	mantiri	minister (of state)
815. ഥനത്തെവിന്	maaNavan	student (m.)
10 H 0001 er	maaNavi	student (f.)
900. பண்ணன்	doopi, vaNNaan	washerman, dhobi
945: வியாபாரி	vyaapaari	merchant
960. வீரன்	viiran	hero
967. வெளிநாட்டார்	veLikkaarar	foreigner
4. Related Words		
415. சுழுகம்	camuukam	community, society (in general)
60. அரைபூ 6.	kuuppiTu	invite
230. ஏபைழ	eeRe	poor person (in wealth)
303. கழகம்	kaRakam	association, corporation, corporate body, party, (fan) club
345. கிழவள்	keRavan	old man
354. (5) L. U	kuTTi	small girl
373. On LLO	kuuTTam	crowd, group; meeting; tribe
408. 牙方角 6.	canti-	meet
473. 怨吓퇴	caati	caste, jāti
566. கூர பூமை	tooRame	friendship, companionship

(an) honor, title, degree; 661. பட்டம் paTTam nickname 681. பரம்பரை generation parampare excuse (+ nom., + acc.); forgive, pardon (+ nom., + dat.) 812. மன்னி 6. manni-844. Філ тот stupid person, fool muTTaaLu years old, years (of age); age vayacu 902. വധத്വ 959. LG household viiTu

SECTION THREE. Biology and the World

N. Animals and Plants

1.	An	11118	1.15
		1	

829.	மிருகம்	mirukam	animal, beast
18.	Monoflow	aNilu	squirrel
93.	ஆமை	aame	turtle, tortoise
83.	℈ℊℂ	aaTu	goat, sheep
207.	व भी	eli	rat, mouse
306.	ക ഗ്രത്തു	kaRute	donkey
357.	医影响厅	kutire	horse
359.	தர ங்கு	koranku	monkey, ape
430.	சிங்கம்	sinkam	lion
585.	声引	nari	fox, jackal
598.	நாய்	naayi	dog
647.	U ST	pacu	cow
699.	பன்றி	panni	pig, hog
735.	મુ જી	puli	tiger, panther
744.	4 200	puune	cat
827.	மான்	maanu	deer
814.	மாடு	maaTu	ox, bovine
850.	முயல்	moyalu	rabbit, hare
883.	WIT COT	yaane .	elephant
696.	പൗതവ	parave	bird
314.	காக்கை	kaakkaa (y)	crow ·
399.	கோடி	kooRi	chicken, fowl

835. பின் minu fish 742. புச்சி puucci insect, bug 707. பாப்பு paampu snake 690. பல்லி palli lizard, esp. gecko	·
707. பாம்பு paampu snake	
690. (10) of palli lizard, esp. gecko	
154. [1]. ii fly	
220. or guing erumpu ant	
384. のあげ纡 kocu mosquito	
737. $ u$ puRu worm, maggot	specifical
313. 55 oor mi kannu, kanTu calf	
354. BLA kuTTi young of most animals	
2. Plants (see also Food (P1))	
452. OF4 ceTi plant	
313. 5 or al kannu, kantu sapling	
736. Uni pullu grass	
795. ΔΠΩ maram tree	
801. பெஸ்லினைக் mallike jasmine	
852. புப்ஸே mulle (Arabian) jasmine	
889. GJT On roojaa rose	
3. Animal and Plant Parts (see also Body Parts (Q1))	
134. (a) W ele leaf	
324. காய் kaayi unripe fruit; vegetables	فاستواد الماري الماري الماري
383. 70-55 kayyi hand, arm; trunk (of eleph	ant)
392. OBTiOY kompu horn; branch	
	ē
489. තුණාල tanTu stalk 565. උතුබන toolu skin, hide, leather; bark 102 peel	, rind.

691.	பழம்	paRam	ripe fruit, fruit
741.	Ц ,	puu(vu)	flower
854.	(Li Vori	moLe	sprout, shoot
855.	Cp ori Cons	muLLu	thorn, prickle
859.	(D) is (B)	muukku	nose; bill, beak (of bird)
926.	வால்	vaalu	tail
940.	പിത 🦻	vete	seed (of plants)
978.	டிவர்	veeru	root
	4. Related Words		
711.	பால்	paalu	mi1k
553.	65 m	teenu	honey
843.	(DICO)	muTTe	egg
123.	<u> </u>	eyarke	nature, disposition "
695.	цт 8.	para	fly
708.	பாய்2.	paayi	leap, spring, jump
870.	மேய்2./6.	meeyi	 graze, eat (grass or grain) graze, feed (of cattle, etc.)
	• • •		
0.	Land	•	
	l. Agriculture		
331.	தாலம்	kaalam	season
	65TLL10	tooTTam	garden, grove
611.	நிலம்	nelam	soil, (agricultural) land, ground
632.	<u>தெல்</u>	nellu	paddy, unhusked rice, rice in the field
679.	பயிர்	payiru	crop, grain (while growing); any useful plant (annuals only)
903.	വധல	vayalu ,	field (with boundaries), esp. paddy field

```
2. grow (intr.) 6. raise (tr.)
                         vaLaru-/-
919. வளர் 2./6.
    2. Geography
                                             mountain, hill
                         male
800. முல
                                             earth, soil, dirt
789. LD 000T
                         maNNu
                                             stone, rock
                         kallu
295. あん
                                             way, path
                         vaRi
918. വ ഥി
                                              street
545. の蚵伢
                         teru(vu)
                                              road, highway
428. FIT 200
                         rooTu, caale
                                              sea, ocean
261. あしん
                         kaTalu
                                              wave
                          ale
46. 21 2N
530. BM
                                              island
                          tiivu
                                              bank, shore; border, boundary
291. 岳の万
                          kare
                                              harbor
539. துのク
                          tore
                                              mouth of river, entrance to
836. (A) 55 in
                          mokam
                                              harbor
                                              river; way, road (in general)
101. ஆறு [லவ.ஆற்று]
                          aaru [obl. aattu]
                                              tank, pond, pool
 362. En in
                          koLam
                                              well (for water, etc.)
 340. 5 mm n
                          keNaru
     3. Weather
                                              blow (of wind), fall (of rain),
                          aTi-
  10. 44 6.
                                              beat down (of sun)
 75. ஆகாயம்
                          aakaayam, aakaacam _sky
 108. 2014 6.
                          iTi-
                                               thunder
                                               thunder (n.)
                                               breeze, wind; air, atmosphere
 335. あ エ か の し
                          kaattu
                                               any form of precipitation except
 698. LI 101
                                               rain:
                                               1. dew, snow, frost
                          1. pani
                                               2. fog, mist
                          2. mancu
                                               3. ice
                          3. aysu
                                     104
```

749. பெய் 1.

peyyi (peyya, pencu) rain

802. முரைழ

maRe

rain

833. மின்னல்

minnalu

lightning

868. கமகம்

meekam

cloud

965. വെ ധി സ

veylu

heat of the sun, sunshine

1. Foods		
423. சாப்பாடு[2ணவு]	caappaaTu	food
711. பால்	paalu	mi1k
497. தயிர்	tayiru	yoghurt, "curd"
629. நெய்	neyyi	ghee, clarified butter
878. выпі	mooru	buttermilk
964. ഒവ ഞ്ഞെഡ്	veNNe	butter
42. அ月日	arici	uncooked (but husked) rice
165. 2i4	uppu	salt
189. СТ ООСТ 2000Т	eNNe	oil
208. எதுமிச்சம்	elumiccam -	lime, lemon [used mostly in cpds.]
260. あしる	kaTale	peanut, "ground nut"
324. காய்	kaayi	unripe fruit, vegetable
325. காய்கறி	kaaykari	vegetable (used for cooking)
343. கிழங்கி	keRanku	tuber, potato, edible root
419. சரக்கரை	cakkare	sugar
490. தன் எனீர்	tanni	water
518. திராட்சை	draacce	grape(s)
548. தேந்காய்	teenkaa	coconut [frozen cpd.]
553. <i>E</i> \$5 or	teenu	honey
632. இநல்	nellu	paddy, unhusked rice, rice in the field
684. பருப்பு	paruppu	pulse, dal, any lentil/pea
691. பழம்	paRam	ripe fruit, fruit

	/38.	प्रणा	puLi	tamarınu
	783.	ம <u>ு</u> சே <i>ள்</i>	manca (Lu)	turmeric
	819.	மாம்	maam -	mango [usually cpd.]
	830.	மின காய்	moLakaa	"chillies," red pepper
	845.	仮じの L	mu TTe	egg
	927.	വേനത്യ	vaaRe	banana (tree) [usually cpd.]
	961.	വെന്തുടനധഥ	venkaayam	onion
	966.	വെസ്സഥ	vellam	jaggery, brown sugar
	146.	風のから	kari	meat
		23 G	aa Tu	goat, sheep; mutton
	349.	கோழி	kooRi	chicken, fowl
		மீன்	miinu	fish
	111.	இட்லி	iDLi	idli, a steamed rice cake
	309.	கறி	kari	any dish served with rice, curry; any meat dish, meat
	322.	காப்பி	kaap(p)i	coffee
	426.	சாம்பார்	caampaar	sambar, a lentil sauce
	470.	கோறு	cooru	(cooked) rice
	477.	LC	Tii	tea
	563.	C BT m F	dooce	dosa, a thin pancake
	884.	ரசம்	racam	rasam, a thin soup
	888.	orri4	roTTi	bread, roti, chapatti
and area	g uturniu s i t	2. Utensils, etc.	in a vertical of the control of the	
	13.	அடுப்பு	a T uppu	place for cooking fire,

286. BIJ 000T 4	karaNTi	spoon
350. BLL	koTam	pot, any rounded vessel
476. Ly is orr iz	looTTaa	cup, tumbler
706. பாத்திரம்	paattram	(metal) pot, vessel
715. ЦП гот	paane	(clay) pot (with wide mouth and rounded bottom)
3. Related Words		
416. சுமை 6.	came =	cook, prepare
54. அവി 2./6.	avi-/=	be boiled, steamed; 6. boil, steam, cook in water
441. ETG 4.	cuTu ·	be hot, feel hot, be burnt; heat, bake, roast; burn (as of food)
323 Бпи 2.	kaayi-	be hot, heated; dry out, wither
364. डि जरी मुं 2.	kuLiru-	be cool, be cold
424. சாப்பிடு 4. [2ன் 5.]	caappi Tu	eat, have a meal
263. 25.19 6.	kaTi=	bite, chew
527. B) or 5.	tin(nu)	eat (not a meal), snack
645. 山田 6.	paci=	be hungry [imp.v. + dat.]
134. A W	ele	leaf; banana leaf plate
347. 岛 尼加丁	kiloo	kilogram
448. Home	cove, ruci	taste, flavor
466. തെഴവഥ്	cayvam	vegetarianism; a vegetarian
· 487.	taTTu	plate, tray, any shallow open vessel

648.	பச்சை	pacce	fresh, raw, cool (of water)
	Harf	puLi	sourness
	gilni	ooTTal(u)	restaurant
	சாப்பாடு[உணவு]	caappaaTu	meal, dinner
	விடூர்து	viruntu	feast; food for guest
	பொடி	poTi	powder, dust
	௺ൎ௭ஂ	taNNi	fluid, liquid
	B 19 6.	kuTi ⁼	drink
	Col Irr.	vee	be cooked (parcook); be hot
Q.	Anatomy and Health		•
	1. Body Parts		
157.	210	oTampu	body
500.	あ 2か	tale	head
156.	2 步 图	ucci	top; crown of head
840.	(P) 19	muTi	hair (of head)
836.	முகம்	mokam	face
633.	のゆかか	netti	forehead, brow
277.	•	kaNNu	еуе
320.	காது	kaatu	ear
859.	(h) is (s	muukku	nose
	வாய்	vaayi	mouth
162.	2 56	otaTu	lip
	்நாக்டு	naakku	tongue
	பல்	pallu	tooth
	கடு தது	kaRuttu	neck
	தொடாடை	toNTe	throat

half; waist are 44. அரை hip 109. ДБ Ц Ч i Tuppu mid-trunk 110. AML shoulder 565a. குநாள் tooLu side 643. பக்கம் pakkam 1ap 1019 maTi 784. chest, bosom, breast மார்பு 822. maaru (the) back mutuku 827. 少斯图 stomach, belly, abdomen 904. വധി ക്ര vayru leg, foot கால் kaa (Lu) 333. hand, arm kayyi 383. 00 B foot aTi 11. 到4 finger, toe 947. விரல் veralu (finger)nail nakam, nekam 569. 厉西山 360. 傍ர心 voice koralu heart (the organ) 128. இரு தயம் etayam bone 209. or eyil 4 elumpu skin 565. **B**BN N toolu mind, heart, will 809. முனம் manam, manacu 2. Health and Medicine 169. உயிர் life uyiru 860. D É Tr breath, life muuccu 753. വെച്ച 4. give birth to peru 721. Ling 7. be born pera 928. வாழ் 2. live;[thrive, prosper] nallaa iru



144. Dm die era (nonpolite) caa (caaka, cettu) die 422. 岳爪 Irr. 471. ஏச்ளக்கியம் (good) health, well-being cavkkyam 355. இணம் quality; healthfulness goNam 944. வியாதி sickness, disease viyaati 914. വഹി pain, ache vali 130. இ保山心 cough irumal 326. காய்ச்சல் fever joram 729. Цогот wound puNNu 913. വഗി smart, pain, ache (+ dat) 6. Imp. vali-638. BIJIT noo (noova, nontu) feel pain, ache 797. மருந்து medicine, remedy maruntu 177. 2m (F) needle; innoculation uuci 80. ஆஸ்பத்திரி hospital aaspattri 256. & & & & m latrine kakkuusu 3. Related Words 316. 质TLA sight, vision kaacci 143. 副町町山。 youth, immaturity e Lame 442. சுத்தம் cleanness, purity tuppravu 59. அடிக்கு 🤚 dirt, filth aRukku 363. Borf kuLibathe 308. கழ்வு 3. wash kaRuvu-537. துவை 6. wash (clothes), do laundry tove= walk, pace naTe

SECTION FOUR. Things

R. Artifacts

	1. Tools, Machines,	and Miscelaneous Arti	facts
95.	ஆயு தம்	aayutam	tool
121.	இயர்நரம்	entram	machine
329.	காரியம்	kaariyam	thing, matter
425.	சாமான்	caamaan	baggage, one's things
45.	அலமாரி	alamaari	'almirah," wall cabinet
85.	as most	aaNi	nail
177.	2011 F)	uuci	needle
273.	5 i 4 i	kaTTilu	cot, bedstead
281.	छ हं ही	katti	knife
282.	கத்திரி	kattiri	scissors
285.	க யிறு	kay(i)ru	rope, cord
286.	5 Join 17	karaNTi	spoon, ladle
290.	கருப்பலகை	boorTu	blackboard
320.	காது	kaatu	ear; handle
349.	医产品	kucci	peg, splinter, twig
	தக்கச்சி	tiikkucci	a match
350.	குடம்	koTam	pot, any rounded vessel
372.	BU W T	kuuTe	basket
386.	0 B T 4	koTi	flag, banner
400.	சக்கரம்	cakkram	whee 1
4 29.	சாவி	caavi	key
476.	Liomit	looTTa	cup, tumbler
484.	5; 4	taTi	stick, staff

487. 5 LG	taTTu	plate, tray
491. \$ 15 B)	tanti	telegram, cable
353. 倭のL	koTe	umbrella
601. நாற்காலி	naakk a ali	chair
659. படுக்கை	paTukke	bed, couch
686. 口心のも	palake	board, plank
706. பாத்திரம்	paattram	metal pot, vessel
715. ЦП гот	paane	(clay) pot
728. 4L19	buTTi, baaTTlu	bottle
743. 山丘	puuTTu	lock
745. ALL 4	peTTi	box
760. ത ப	payyi	bag
778. போன்	foon	phone, telephone
786. LD 0001	maNi	bell, gong; gem; hour
831. மின் டூமிழ்	balbu	lightbulb
841. @ 14 F FF	muTiccu	knot
889. டம்றஜ	meeje, meece	table, desk
930. വാനണി	vaaLi	bucket
931. വനറത്രറി	reeTiyoo	radio
933. എ ക എ	viciri	fan
956. விளக்கு	veLakku	lamp, light
346. கிளம் பு 3.	keLampu-	start, begin (of a machine)

2. Transportation and Travel

719.	பிரயாண ம்	prayaaNam	travel, journey
145.	இறங்கு 3.	eranku-	descend, get out (of a vehicle)
232.	ஏறு 3.	eeru-	ascend, enter (a vehicle, etc.)
253.	G € 3.	ooTu-	run
283.	கப்பல்	kappalu	ship
330.	கார்	kaaru	car, <u>bus</u>
465.	சைக்கிள்	caykkiL	bicycle
649.	பஸ்	bassu	bus
651.	LLE	paTaku	boat
740.	47 i UB 4.	porappaTu	set out, start (a journey)
	вит 3./Irr.	poo	go
771.	போக்குவரத்து	pookkuvarattu	traffic, transport
885.	ர யில்	rayilu	railway
	வண் டி	vaNTi	vehicle, cart
943.	விமானம்	vimaanam	airplane
			*

	3. Dress, Clothing, and Ornament			
17.	अळजी 2.	pooTu	wear, put on	
59.	\mathcal{A} \mathcal{G} $\dot{\mathcal{G}}$	aRukku	dirt; dirty laundry	
291.	கரை	kare	border; bank, shore	
304.	கேடிற்று 3.	kaRattu-	take off, remove	
383.	கை	kayyi	hand, arm; sleeve	
406.	சட்டை.	caTTe	shirt, blouse	
445.	சுருங்கு 9.	curunku-	shrink, wrinkle	
456.	ெச®ப்பு	ceruppu	'chappals," sandals	
533.	து எளி	tuNi	cloth, clothes	

535. துண்டூ tuNTu towel, piece of cloth 554. ගා ජ 6. teysew 572. 15 m to nake jewelry 627. நூல் nuulu thread, yarn 650. பர் சூ pancu, panci cotton 662. LLG silk paTTu 727. HL തവ poTave sari 714. பாவாடை skirt, petticoat paavaaTe 784. LD LJ lap; pocket flap of a vesti maTi 823. ഥന ഉസ garland, necklace maale 848. @剪到 pear1 muttu 886. ரவிக்கை sari blouse, choli, bodice ravikke 975. Eas 12 19 dhoti, a man's lower garment veeSTi, veeTTi 877. மோதிரம் mootiram (hand) ring



S. Materials and Construction

1. Materials and Substances

173.	26லாகம்	ulookam	metal
131.	இரும்பு	irumpu	iron
453.	எசம்பு	cempu	copper
478.	தகர ம்	takaram	tin
480.	<i>த</i> ங்க <i>ம்</i>	tankam, ponnu	gold
718.	பி த் த 2ன	pittaLe	brass
968.	வெள்ளி	veLLi	silver
189.	CT WOT EVET	eNNe	oil
278.	Boor com 4	kaNNaaTi	glass
295.	கல்	kallu	stone, rock
565.	தோல்	toolu	skin, bark; leather
764.	பாடி	роТі	powder, dust
789.	LD OOOT	maNNu	earth, soil, dirt
795.	மரம்	maram	tree; wood
879.	பை	mayyi	ink

	2. Buildings		
259.	8 i L L Li	kaTTaTam	(a) building; construction
370.	For Lia	kuuTam	hall, large building
	ஆஸ்பத்திரி	aaspattri	hospital
398.	கோயில்	kooylu	temple
694.	பள்ளிக்கூடம்	paLLikkuuTam	school
297.	கல் லூரி	kaaleej(u)	college
689.	பல்க2ஸக்கழகம்	yuuniversiTTi	university
959.	ഫ് 🖟	viiTu	house
90.	A Lini	aapiisu, aafiis	office
254.	Q LL N	ooTTal(u)	hotel, restaurant
	<i>Ֆ∞</i> ∟	kaTe	shop
894.	வங்கி	banku, bank	bank
	3. Parts of Building	<u> </u>	•
13.	அடுப்பு	аТирри	place for cooking fire, stove, hearth
66.	\mathcal{A} on \mathcal{P}	ruum	room, chamber
256.	கக்கூ ஸ்	kakkuusu	latrine
370.	For L is	kuuTam	hall, large room
279.	கதவு	katavu	door, shutter
376.	கூரை	kuure	roof, ceiling
447.	சுவர்	covaru	wall :
478.	இன் எரல்	jannalu	window

499.	தரை	tare	floor
813.	LOTT LA	ma a Ti	upper story, upstairs floor, roof terrace
863.	<u>ش</u> س	muule	corner, angle
922,	வாசல்	vaacal	entrance, doorway, gateway
979.	Cai N	veeli	fence
	4. Related Words		
274.	ರು LO 3.	kaTTu	build
85.	भ मारी	aaNi	nail
278.	5 m m 4	kaNNaaTi	glass (the material)
284.	கம்பி	kampi, vayru	electrical wire
832.	தின் சாரம்	karaNTu	electricity
795.	மரம்	maram	wood
429.	சாவி	caavi	key .
743.	4 LB	puu TTu	lock
45.	அலமாரி	alamaari ,	'almirah," (wall) cabinet with doors, cupboard; any shelf
933.	व्या ही की	viciri	fan
854.	(L) 201T	moLe	peg, post; wedge
725.	புகை 5	poke	smoke, fume, steam
15.	21 on L	aTe=	shut, close; lock
18a.	21 2000T	aNe-	turn off, switch off
616.	同四多野	niruttu-	erect
772.	EUTG	pooTu	set, place; turn on (light, etc.)



SECTION FIVE. Humanities and Sciences

T. Learning and the Arts

1. Education

298.	கல்வி	paTippu	education
680.	பயிற்சி	payircci	training, exercise
701.	ипью	paaTam	lesson
905.	வரலாறு	carittram	history
382.	6 to oit 5.	keeLu-	hear; ask
653.	Li 1 6.	paTi ⁼	read; study
216.	எழுது 3.	eRutu-	write; take (an exam)
185.	எடு 6.	eTu=	take; take (a class)
551.	தேர் 3 .	paaspaNNu-	pass (an exam)
78.	அ சிரியர்	aaciriyar	teacher, author
757.	பேராகிரியர்	prafacaru	professor
815.	மாணவன்	maaNavan	student (male)
	மாணவி	maaNavi	student (female)
694.	பள்ளிக் கூடம்	paLLikkuuTam	school (building)
297.	கல்லூரி	kaaleej(u)	college
689.	பல் க200 க்கழுகம்	yuuniversiTTi	university
726	புஸ்தகம்	pustakam	book
	அகராதி	DikSanari	dictionary
	அதிகாரம்	atikaaram	authority; chapter (of book)
	புத்தும்	pakkam	side; page
	படம்	paTam	picture, map
	y oir off	puLLi	point, dot, tittle
137.	4 011 1111	L	• •

892.	வடுப்பு	vakuppu, klaasu	class
686.	U സ ത ക	palake	board
745.	பட்டி	peTTi	box, briefcase
759.	640	pen(nu), peenaa	pen
889.	ഥേത്ത	meeje, meece	table, desk
874.	60 LA	mayyi	ink
	O Titouch we and the		
	2. Literature and Wr	iting	
132.	இலக்கியம்	elakkyam	literature
264.	கடிதம்	kaTitam, leTTaru	letter
280.	ස ග ජ	kate	story
302.	കോ ഫിനാട്	kavite	poetry
555.	0 தாகை	toke	collection, anthology
594.	நாடகம்	naaTakam	drama
674.	பத்திரினக	pattrikke	newspaper, periodical
702.	ЦПЬЮ	paaTTu	poem
705.	LITLE	paaTTu	song
734.	प्रवातं	pulavar	poet, learned man
	3. Philosophy		
62.	அ ති	teriyum	know
161.	2 என் எம	nejam	truth
188.	எண்ணு ₃.	nene-	think, [count]
287.	கருது 3.	nene-	think, consider, have opinion
327.	காரணம்	kaaraNam	cause, reason
365.	<i>®</i> ති 6.	kuri=	mark, indicate, denote
366.	தேறிப்பிடு 4.	kurippiTu	specify, mention
505.	சுண ம்	goNam	quality

	<u>, j</u>		,
766.	பெரிய	poy	lie, falsehood
	வபா சுள்	arttam	meaning; substance, matter
891.	വെ®_ €.	piri=	classify, divide
939.	வி தி	viti	fate; principle
941.	<u>வு</u> த் திராட் சுற	vittyaacam	difference
953:	விவரம்	vevaram	details with the second
			, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	4. Arts and Sports		
294.	 ₹200	kale	art
404.	சங்கீதம்	sankiitam	music
594.	நாடகம்	naaTakam	drama
577.	15 H 6.	naTi [‡]	dance, act
523.	திரைப்படம்	cinimaa	movie
652.	LILIO	paTam	picture: film, movie, photo
705.	ППГЕВ	paaTTu	song
581.	ரட்ச த்திரம்	naccattram	star; film star
958.	വി‱ന്ധസ്⊍ 3.	veLeya a Tu-	play, sport
773.	вип і 14	pooTTi	contest, tournament
	. '	i	
1.0	5. Related Words		
63.	அനിമ്പിധം സ്	viñffaanam	science, field of knowledge
	ஆங்கிலம்	inkliiS	English
97.	ஆராய்ச்சி	aaraacci	research
122.	இயல்	va - A instituto	nature; -ology
169.	2 யிர்	uyiru	life; vowel
494.	தமிழ்	tamiR, tamiLu	Tamil
	மாழி	baaSe	language, word
938.	ബിഭ്ര നൃത്തനു	liivu	leave, vacation
	·	121	

U. Mind and Behavior

1. Emotions

	1. Emotions		
5.	அஞ்சு 3.	bayappaTu (4)	fear
36.	அமைதி	caantam	calmness
70.	अंक्रा प्	ampu	affection
79.	ஆ ത 🗗	iSTam	desire
88.	ஆத்திரம்	aattiram	impatience
100.	ஆறு 3.	taNi-	be appeased
124.	இரக்கம்	erakk a m	mercy, pity, sympathy
150.	இன்பம்	cantooSam	delight, joy
206.	जिती ² .	ericc a lpaTu	scorn, be angry
259.	கடமை	kaTame	duty, obligation
299.	5 au 200	kavale	worry
305.	கழி 6.	kaRi-	reject; subtract
319.	காதல்		love
358.	கும்பிடு 4.	kumpiTu	worship
397.	கோபம்	koopam	anger
402.	சங்கடம்	cankaTam	embarrassment
407.	Firm on L	caNTe	quarrel
411.	சர்தேகம்	canteekam	doubt
516.	தடுக்கிடு 4.	tiTukkiTu	be surprised, startled
531.	துக்கம்	tukkam	sorrow
584.	நம்பு 3.	nampu-	believe, trust, rely on
606.	同步步山山	niccayam	certainty
677.	ப்யம்	bayam	fear
692.	ப ழி	paRi	blame
717.	பி 4 க்கும்	piTikkum	(to) like

 $\langle f_n | f_i$

127

752. 0பருமை pride; greatness; fame perume 768. വെന്ന്വ് 6. endure, bear with, have poruttukkoo patience, tolerate பாகும் be enough 775. pootum மகிழ்ச்சி 781. cantooSam joy மயக்கம் 794. confusion mayakkam மரியாதை 796. mariyaate respect 962. வைட்கம் shame; modesty vekkam 977. வேண்டும் want (to) veeNum Mind あ(ந) து 3. think, consider, have opinion nene= 288. கரு த் து opinion, thought apipraayam கற்ப ஊ karpane imagination B on Oil kanavu dream 312. Ċ. ार्डी रिका 6. nenethink 619. பைத்தியம் madness, insanity payttyam மதிப்பு value; regard, respect 790. matippu மயக்கம் confusion, delusion; intoxication 794. mayakkam шm 7. forget 803. mara 809. முனம். mind manam 3. Perceptions, Feelings, and Behavior 6. AL & B restrain, control aTakku-7. அடங்டு 3. aTankusubmit, calm down 87. 355万叫 support, patronage. aataravu 160. உணர் 2. feel, realize, recognise oNaru-193. எதிர்பார் expect, wait for eturpaaru=

ţ,

255. ooy desist; become tired 300. கவனம gavanam attention, care கவனி 301. gavani= notice; observe காண் Irr. 318. kaNTupiTi= see; find out குண ம் 355. gonam quality 358. 图应归压4. kumpiTu worship 65001 381. geeli joke 407. FOOT ON L caNTe quarrel 448. சுவை taste, flavor cove, ruci தாகம் தாங்கு 3. 507. thirst taakam 509. taankubear, endure; sustain எதரியும் 5**4**4. know (how to) teriyum கோன்று. 568. seem, appear tooNu-<u>நடவடிக்</u>கை 576. naTavaTikke conduct, behavior 615 j straight; upright, honest 635. neeru IJÐ 646. hunger paci படு suffer; feel 657. paTu பார் 6. 710. paaru= see, try புரியும் understand 733. puriyum போக்டு practice; behavior; trend 770. pookku Q1 T & 200T smell, odor 923. vaacane

V. Physical Sciences

1. Physics (see also: Weather (03))

	1. Thysics (see also, weather (03))		
63.	அறிவியல்	viññaanam	science, field of knowledge
122.	இயல்		nature; -ology
75.	ஆகாயம்	aakaayam	sky
450.	சூரியன்	suuriyan	sun
410.	சந்திரன்	cantiran	moon
581.	ருட்சத்திரம்	naccattram	star
935.	വി 14 2.	viTi-	dawn (as day), rise (of sun)
401.	சக்தி	cakti	power, energy
832.	தின் சாரம்	karaNTTu	electricity
`247.	g orf	veLiccam ,	light
171.	உருவம்	ruupam	image; reflection
243.	എ ഹി	cattam	sound, noise
631.	நைடுப்பு	neruppu, tii	fire
725.	4000	poke	smoke
	2. Measurement		
61.	भूग वर्ष	aLavu	measure, limit
272.	5i4 /	kaTTi	lump, clump, mass
347.	SIGNП	kiloo	kilogram
367.	傷のか 2./6.	kore-/-	2) be lacking; 6) reduce, cut off
535.	Bim C	tuNTu	piece, bit, slice; towel
538.	துளी .	tuLi	(a) drop; a very little
617.	ന്റിതന 2.	nere-	become full, overflow

3. Movement, Verbs of Motion

	J. Plovement,	VCLUG O	I HOCION	
120.	இயக்கம்		eyakkam	movement
4.	அ. ச.	2./6.	ace-/-	move, shake
82.	<i>9</i> y6	3.	aaTu-	move (rhythmically), dance
145.	இ η ங்கு	3.	eranku-	descend, get down/out of
179.	ஊற்று	3.	uuttu-	pour
232.	9 D	3.	eeru-	ascend, climb up, enter
236.	T P P	3.	eettu-	raise
258.	55 L	7.	kaTa	pass, cross, go beyond
274.	BLO	3.	kaTTu-	bind; build
292.	ಹ್ಳು	7.	kala	mix
304.	க <i>டிற்று</i>	3.	kaRattu-	take off, remove
408.	சர்தி	6.	canti-	meet
454.	ரைய்	1.	paNNu-, ceyyi-	do, make
	சை <i>ய்</i> தடு	1. 6.	paNNu-, ceyyi- taTu-	do, make
485.				
485. 486.	த டு	6. 3.	taTu=	hinder
485. 486. 521.	あい あ <i>ட</i> の	6. 3.	taTu= taTTu=	hinder tap, clap, pat
485. 486. 521. 522.	தடு த <i>ட்</i> டு திடூப்பு	6.3.3.	taTu- taTTu- tiruppu-	hinder tap, clap, pat turn (tr.)
485. 486. 521. 522. 525.	あら あら あら あら あら あら よ は よ は よ は よ は よ は よ は よ は よ は よ は よ	6.3.3.7.	taTu- taTTu- tiruppu- tirump- tera	hinder tap, clap, pat turn (tr.) turn, return (intr.)
485. 486. 521. 522. 525. 540.	あら あら あら あら あら あら か は は は は は り の り の り り り り り り り り り り り	6.3.3.7.3.	taTu= taTTu= tiruppu= tirump= tera tuukku=	hinder tap, clap, pat turn (tr.) turn, return (intr.) open
485. 486. 521. 522. 525. 540.	あら あら あら あら あら あら あら は は は は は は は は は は	 3. 3. 7. 3. 2. 	taTu- taTu- tiruppu- tirump- tera tuukku- toTaru-	hinder tap, clap, pat turn (tr.) turn, return (intr.) open lift up; weigh
485. 486. 521. 522. 525. 540. 557.	あら あら あら あら あら あら あっ あ で は は は は は は は は は は は は は は は は は は	 6. 3. 3. 7. 3. 2. 2./6. 	taTu- taTu- tiruppu- tirump- tera tuukku- toTaru-	hinder tap, clap, pat turn (tr.) turn, return (intr.) open lift up; weigh continue, follow, pursue
485. 486. 521. 522. 525. 540. 557. 616.	あら あら あら あら あら あら あっ から あっ から あっ から あっ から あっ から あっ から あっ から あっ から あっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ	 6. 3. 7. 2. 2./6. 3. 	taTu- taTu- tiruppu- tirump- tera tuukku- toTaru- nakaru-/-	hinder tap, clap, pat turn (tr.) turn, return (intr.) open lift up; weigh continue, follow, pursue 2) move aside; 6) move, "shift"
485. 486. 521. 522. 525. 540. 557. 616. 626.	あ の の の の の の の の の の の の の	 6. 3. 7. 2. 2./6. 3. 	taTu- taTu- tiruppu- tirump- tera tuukku- toTaru- nakaru-/- niruttu- noRe-/-	hinder tap, clap, pat turn (tr.) turn, return (intr.) open lift up; weigh continue, follow, pursue 2) move aside; 6) move, "shift" stop; erect

920. வா Irr. vaa come விடு leave; release; let 936. viTu 955. 2. viRufall veTTu-3. cut, chop 963. വെட்டு W. Basic Abstract Nouns (see also: Adverbs (F2) and Abstract Qualities (F4)) For other abstract nouns see the relevant section. 28. **அ**பாயம் danger apaayam 37. அமைப்பு structure; organization ameppu 49. அவ சியம் avaciyam necessity, urgency 67. அனுபவம் experience; enjoyment anupavam 89. 39 11 551 aapattu adversity 96. ஆரம்பம் beginning aarampam 2501 163. help otavi 235. ஏறபாடு tayaar arrangement, preparation கேவிடம் difficulty, trouble 257. kaSTam காரணம் kaaraNam 327. cause, reason 368. 医内内凹 fault; guilt kuttam தப்பு mistake, error 493. tappu நன்மை quality, condition 505. goNam தீவிரம் 529. intensity tiiviram நன்மை 589. laapam benefit ரி 2ஸ 612. nele situation 681. பரம்பரை tradition, generation parampare 851. (பியற்சி attempt, effort muyarcci 949. விரோகம்

enmity

virootam

X. Basic Verbs (see also section E, Verbs with Special Uses) 977. டேவண்டும் imp. want; should, need (+ dat.) veeNum 544. தெரியும் know, know how to (+ dat.) imp. teriyum 842. (Диціа can, be able (+ instr.) imp. muTiyum 717. பிடிக்கும் .like (+ dat.) imp. piTikkum 775. போதும் be enough (+ dat.) imp. pootum 733. 以闭似的 understand (+ dat.) imp. puriyum 10. 21.4 strike, beat 6. aTi= 58. A(L) 1. aRu weep, cry 68. அனுப்பு 3. anuppusend 76. MG be (so and so), become; happen Irr. (3) a**a** (ku) 82. AG move, dance 3. aaTu-127. QF 7. iru be; stay, wait, remain 145. இரங்கு 3. descend, get down/out of eranku-159. 2にあっす ukkaarusit feel, realize, recognise 160. 2 mor is oNaru-185. Or B eTu= take, remove 186. OT LG 3. reach, reach for eTTu-188. என்று count, number; [think, ponder] 3. eNNu-215. or (L) 2. eRuntiru get up; awake, emerge 216. 可仰数 write 3. eRutu-219. TM throw, throw at 2. eri-222. OT OUT 5. in(nu) say, tell, quotative 232. ஏது ascend, climb, get into 3. eeru-253. QG 3. ooTu-292. あん 7. kala mix, mingle

308.	கழுவு	3.	kaRu v u-	wash
317.	காட்டு	3.	kaaTTu-	show, point out
363.	Gorf	6.	kuLi=	bathe
371.	Fr_G	3.	kuuTu-	gather, assemble;[unite, join]
374.	on iG	3.	kuuTTu-	add, bring together; sweep
375.	ษา ผู้เปิด	4.	kuuppiTu	call, shout
383.	கேள்	5.	keeLu	hear, listen; ask
390.	0 கூரண்டு பே	MIrr.	koNTupoo	take away, take along
391.	கொண்டு வா	「Irr.	koNTaa	bring
394.	o & roir	1.	-(k)koo	gram. marker; [have, possess]
408.	சந்தி	6.	canti-	meet
416.	சமை	6.	came=	cook
424.	காப்பிடு	4.	caappiTu	eat, have a meal
454.	எசெய்	1.	paNNu~, ceyyi-	do, make
469.	சொல்	Irr. (3)	collu-	say, tell, inform, request
522.	蜀匠山 4	3.	tirumpu-	turn; return, go back
525.	駒 ク	7.	tera	open
540.	தூக்கு	3.	tuukku-	lift up, raise; weigh
541.	தூங்கு	3.	tuunku-	sleep
549.	65G	3.	teeTu-	seek, search
556.	<i>தொ∟ங்</i> சூ	3.	aarampi ⁼	begin, start
558.	தொடு	4.	toTu	touch
568.	சேராள்று	3.	tooNu-	seem, appear
574.	万人	7.	naTa	walk; behave; happen
575.	万上劳岛	3.	naTattu-	direct, manage, conduct, arrange
	ரும்பு	3.	nampu-	believe, trust, rely on
615.	நில்	5.	nillu	stand; stay; cease

616.	闹如专题	3.	niruttu-	stop; erect; support
619.	ाही किंग	6.	nene=	think, remember, consider
626.	Diw A	2./6.	noRe-/=	enter; poke, make enter
653.	U14	6.	paTi=	read; study
657.	ЦĞ	4.	paTu	suffer; feel, experience
703.	பாடு	3.	paaTu-	sing
710.	பார்	6.	paaru-	see, watch; try (to)
716.	151 19	6.	piTi=	catch, take, grab
720.	NY	2./6.	piri-/=	depart; separate, divide
721.	பிற்	7.	pera	be born
753.	பைவி	4.	peru	give birth to
754.	GLJ FT	3.	peecu-	speak, talk
769.	GUIT	Irr. (3)	poo	go
772.	GUITE	4.	pooTu	put, place; throw (away)
803.	Шη	7.	mara	forget '
839.	(f) 14	2./6.	muTi-/=	finish
861.	(G	3.	muuTu~	cover, close
919.	வளர்	2./6.	vaLaru-/=	grow; raise
920.	வா	Irr.	vaa	come
921.	வாங்கு	3.	vaanku-	buy, get, receive
936.	പ്പിട്ര	4.	viTu	leave; release; permit
950.	വിസ്	5.	vittiTu	sell
955.	പി (പ്ര	2.	viRu-	fall
958.	വി2ംസ് പ്രസ്	ß 3 .	veLeyaaTu-	play (game)
983.	തവ	6.	vayyi=	<pre>put, place, set aside; keep; serve (food)</pre>

·

APPENDIX II. High Frequency High Literary Words Not Included in the Core Vocabulary

984.	<i>એ</i> એ	it is not
985.	ஆகியார்	et cetera
986.	ஆதலால்	therefore
987.	இத்தகைய	this sort of
988.	2 mor B	there is, there are
989.	2 ள் ள	existing, being, present in
990.	சுடுதாயம்	crowd; society
991.	சார்பில்	on behalf of (post. + obl.)
992.	பிரு.	other, different, foreign
993.	் பாடு து	time, occasion; sun
994.	மன்னன்	king
995.	மாபைடும்	very large
996.	<u>്വെ</u> ക്ര	very great, much